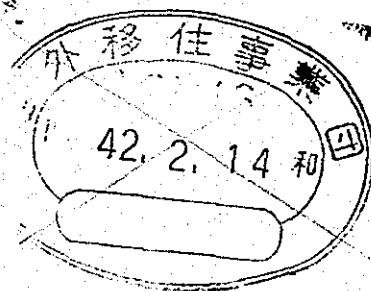




伯 国 会 社 概 況

1965年1月



海 外 移 住 事 業 団

国際協力事業団	
受入 月日 84. 8. 15	703
登録No. 02970	28
	EM

は し が き

この資料は、現存の各種資料にもとづき、主として技術移住者講習会用のテキストに使用するため、編集したものである。

各種の資料を使用したため、会社によつては極めて古い資料によらざるを得なかつたものもあるが、今後新しい資料の入手につとめ、逐次補訂していきたいと考えている。なお、調査時点の記載のない部分は、昭和39年8月保科技術移住課長の調査によるものが多いので、特に、給与等については、調査時点を考慮にいれて御使用いただきたい。

JICA LIBRARY



1024533[0]

産業分類は次の通りである。

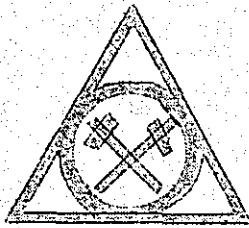
1. 製鋼、製鉄、鑄造、等重工業関係
2. 造船、船舶、製造関係
3. 機械金庫加工及び車輛エンジン機器関係
4. 電機機器製造加工関係
5. 計量器製造関係
6. 家庭用機器製造修理関係
7. 建設関係
8. 水産関係
9. 木工関係
10. 化学関係
11. 紡績関係
12. 事務用品関係
13. 消火器製造関係
14. 陶業

産業 会社
分類 分類

1	1	ミナス、ジエライス製鉄所(株).....	1
	2	ソフンジェ鋳造(株).....	8
	3	伯国気缶重機(株).....	9
	4	バルデラ重工(株).....	20
	5	メカニカ・ベサーダ(株).....	21
	6	宿屋商工(株).....	23
2	1	石川島ドブラジル造船所(株).....	25
	2	新潟プラス(株).....	29
3	1	ブラジル豊和工業(株).....	30
	2	宿屋兄弟機械(株).....	34
	3	伯国精機(株).....	36
	4	オリベツチ工業(株).....	39
	5	ジャト農機具(株).....	40
	6	海外機械興発(株).....	41
	7	加藤精機工業(有).....	42
	8	池森製作所(有).....	44
	9	児玉機械製作所(株).....	46
	10	テクナール社(株).....	47
	11	フアルク、ド、ブラジル社(株).....	48
	12	ヴィバル、インダストリヤ、エ、コメルシオ社(株).....	49
	13	ブラジル、トヨタ自動車(株).....	50
	14	ブラジル、ヤンマー(株).....	52
	15	フェラージェン、イラミナソン社(株).....	53
4	1	オブチマール社(有).....	54
	2	アルバメ電気(株).....	55
	3	コンスタンタ、エレクトロ、テクニコ社(株).....	56
	4	インディアーノ、ボリス工業(株).....	57
	5	佐渡金電球工業(株).....	58
	6	田村電機製作所(株).....	59
	7	ジャチツク電気機械商工(株).....	60

8		コントローレス、アウトマチコス、セルマール社(有).....	61
9		チェリー無線工業(有).....	62
10		ライン、マテリアル、ド、ブラジル社(株).....	63
11		アトラス、エレベーター製造(株).....	65
5	1	トレード計量器製造(株).....	66
	2	オーラ計器工業(株).....	67
6	1	バルメイラス、ミシン社(株).....	68
	2	エルジン、ミシン社(株).....	69
7	1	ハウトマン建設(株).....	70
	2	大道プラス社.....	71
8	1	伯国冷蔵(株).....	72
9	1	前田木工所(有).....	73
10	1	コラール塗料(株).....	74
11	1	鐘紡ブラジル社(株).....	75
	2	ブラジル倉敷紡績(株).....	76
	3	日紡商工(株).....	78
	4	モインニヨ、サンチスタ社(株).....	79
12	1	パイロット万年筆(株).....	80
13	1	コンドラ消火器製造(有).....	81
14	1	ブラジル特殊陶業(株).....	82

ミナス、ジエライス製作所(株)
USINAS SIDERURGICA DE MINAS GERAIS S.A.
(略称 ウジミナス)



創 立 1958年1月

所在地(本社) ミナス、ジエライス州ベロオリゾンテ市テンピラス通り 2349

RUA TIMBIRAS 2349 BELO HORIZONTE MINAS GERAIS.

(インテンデント、カマラ製鉄所) ミナス、ジエライス州コロネル フアブリシアーノ市、

MUNICIPIO DE CORONEL FABRICIANO MINAS GERAIS.

敷地 30,000,000 m²

資 本 金 18,000,000,000 Cr\$

内 訳

ブラジル人株主 60 %

開発銀行 24.64 %

ミナス、ジエライス州政府 23.95 %

グアレ、リオ、ドーセ(株) 9 %

イタピラ特殊鋼 0.8 %

国立製鉄所 0.62 %

そ の 他 0.14 %

日本人株主 40 %

日本ウジミナス(株)

生 産 品 目 1. 銑鉄、鋼塊、圧延鋼材

銑鉄、鋼塊、スラブ、外販ブルーム、厚板用、ホットストリップ用、厚板成
品、熱延成品用、冷延薄板用、熱延成品、冷延成品、販売用成品

2. 化成品

硫酸、溶剤級ベンゾール、粗ナフタレン、粗アンスラセン、クレオソート
油、ピッチ

従 業 員 7,500名(日系従業員一本社13名、工場160名)

製鉄所の 設備能力

設備規模

焼結設備	1日 2,000トン	
コークス設備	1日 630トン	2基
高炉設備	1日 700トン	2基
酸素吹上げ転炉	1回 45トン	2基

分塊圧延設備

120インチ熱間ストリップ圧延設備

60インチ熱間ストリップ圧延設備

化工、副産物製造設備

部門別設備

製鉄—鉄—原料取扱設備、焼結設備、熔鉄炉設備、その他

コークス炉—石炭処理設備、コークス炉設備、その他

化工—硫酸設備、軽油回収並びにベンゾール精製設備、タール蒸溜設備、その他

製鋼—純酸素吹上転炉、混鉄炉、熔焼設備、ドロマイト工場、ボイラー及び集塵装置、その他

分塊—均熱炉、分塊圧延機、鋼片剪断機、電気設備、その他

熱延—加熱炉、厚板圧延機、厚板精整設備、厚板電気設備、熱間ストリップ設備、熱延板精整設備、熱延電気設備、その他

冷延—酸洗設備、冷間ストリップ設備、焼鈍設備、電気設備、冷延剪断設備、その他

動力—給水設備、蒸気ボイラー、ガスホルダー、各種配管系、ガス圧縮装置、脱硫装置、酸素工場、動力総運搬設備

運搬—ディーゼル機関車、輸送、建設、設備、秤量機

受配電—ディーゼル発電機、受電設備、一般配電設備、ケーブル及び電線、電話交換設備、無線通信設備、管内放送設備

整備—工作設備、電気修理設備

管理—技術管理設備

就業条件

1日労働8時間 7時～11時

13時～17時（土曜日は事務系のみ半休）

一部に3交替制をとっている（0～8時、8時～16時、16時～24時）

給与

作業員の最低 54コント（ミナス、ジエライス州の最低賃金より3割増）

試用期間なし

福利厚生施設

イパチンガは都心から離れたミナス州の山間部にあるので従業員用の多くの福利厚生施設がある。

社宅は5,000戸（一般職員の家賃2コント、部課長以上5コント）

その他

① 第1期計画は、年産50万トンの鉄鋼一貫製鉄所の建設—日産700トンの熔鉄炉2基（現在1基のみ稼働中）、酸素転炉2基、分塊、厚板、圧延各設備の建設である。

第2期は、ホット、コールドの各ストリップ、ミルの建設で、今年末に稼

動させる予定である。

将来は、年産200万トンを目指している。

② イパチंगाに製鉄所を設置した理由は、

イ、ヴィクトリア・ミナス鉄道の沿線にあること

ロ、イタピラ粉鉄を利用できること、

ハ、広汎にわたる電力供給についてCEMIGが保障していること、

ニ、Rio DoceとRio Piracicabaの合流点にあり、水量、水質の両面

から工場用水に恵まれていること、

等である。

③ 日本からの派遣職員は5年契約によつてきており、現在八幡が最も多く、
ついで日本钢管、東芝、富士製鉄、富士電機等である。部、課長クラスでは、
現在ブラジル人と日本人は、半々程度であるが、正延部を除いて漸次移して
ゆき、1967年頃には、派遣職員は、経営参加、技術のみの40名前後に
する方針である。

日本からの作業員は、1年～1年半の契約で単身でくる。

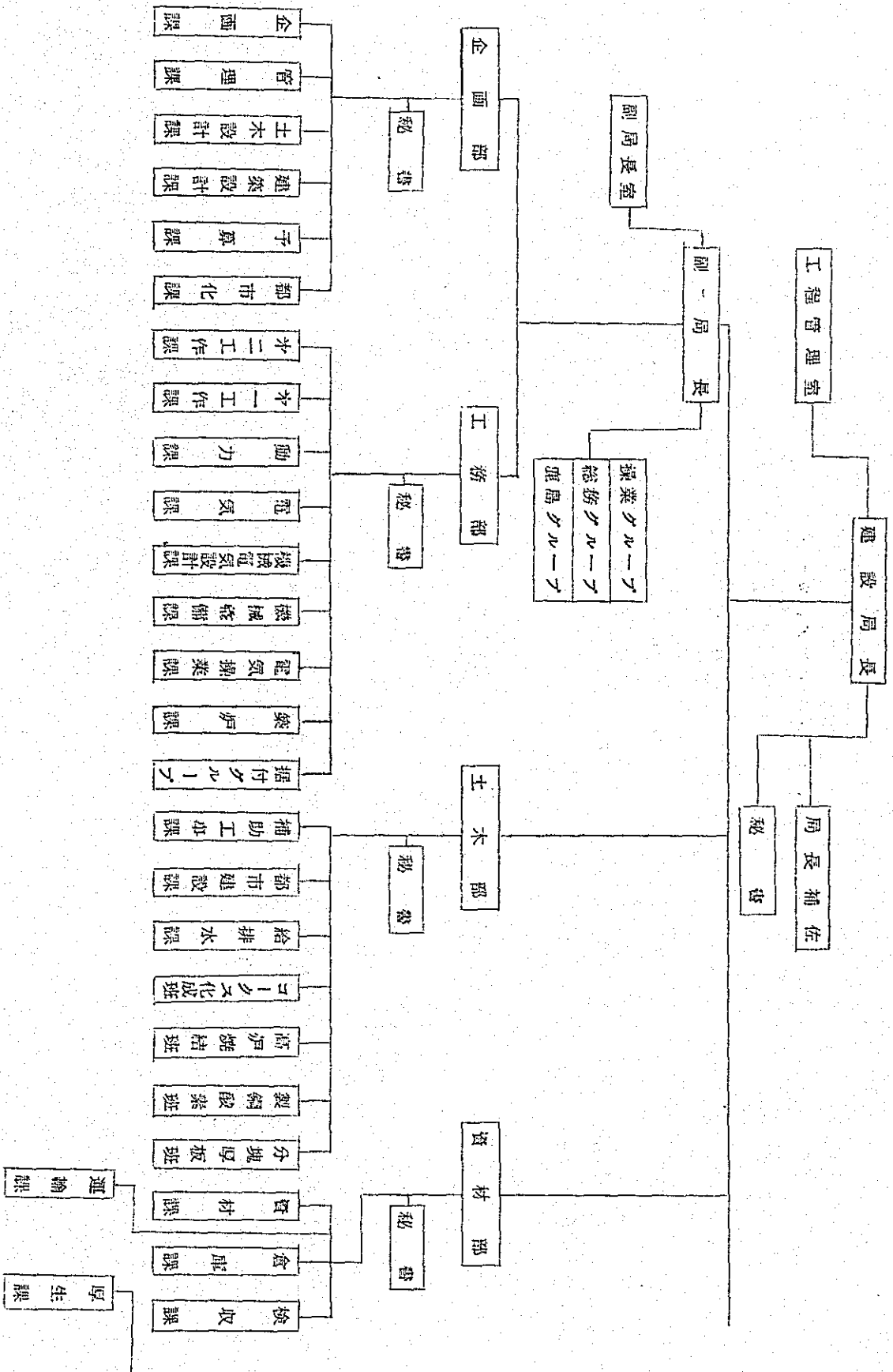
④ 計測関係の技術者、技能者、工具整備関係の技能工が不足している。

⑤ 厚板関係の生産が軌道にのると、多くの技術者、技能者が必要となる。

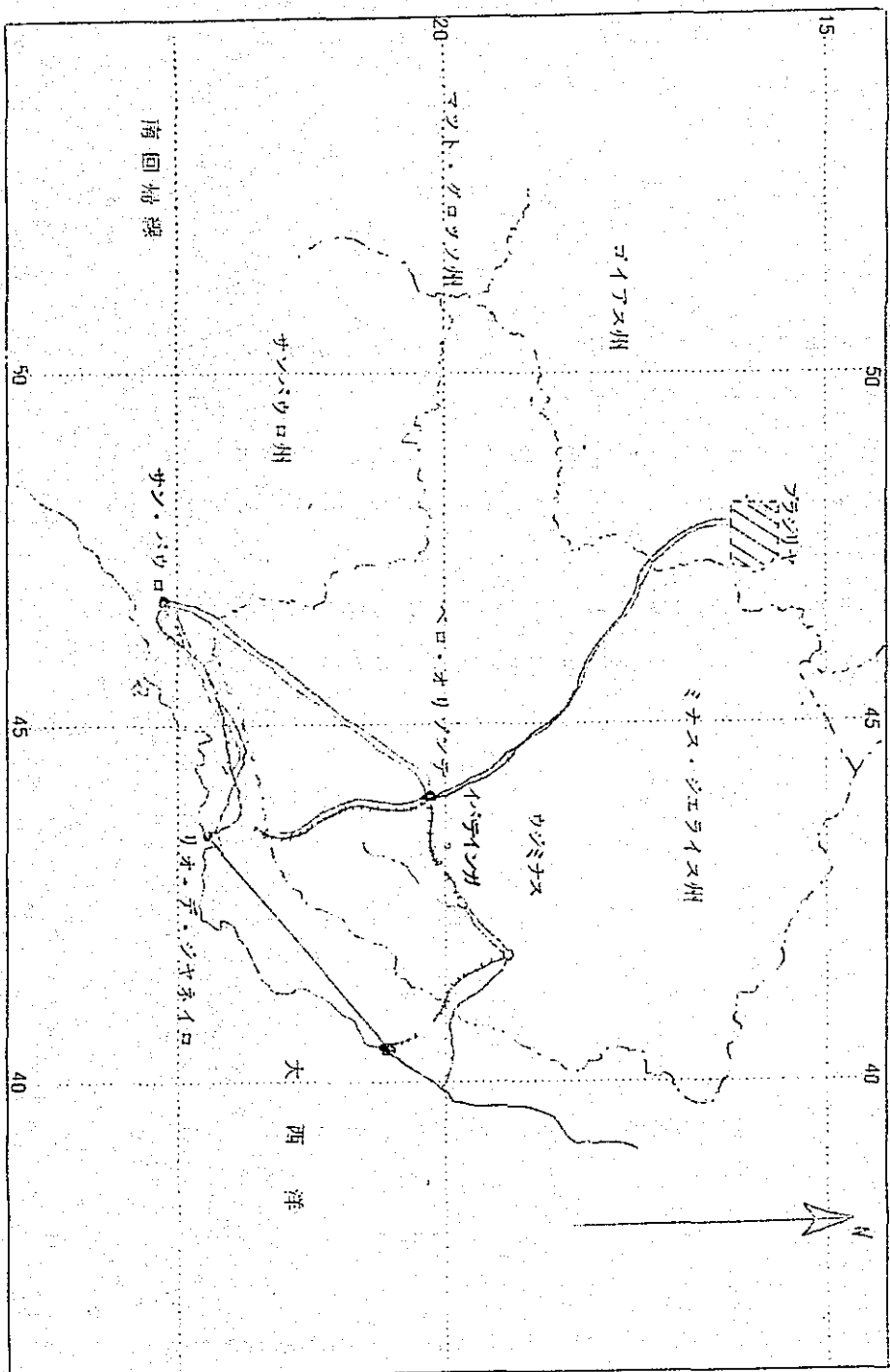
⑥ 現在、技術移住者を採用していないが、技術移住者として渡航し、当社に
転社した者が2名在社している。そのうちの1名は、月170コントである。

⑦ 所内に昭和37年「ウジミナス日本学園」を創立、教師5名（内1名はポ
ルトガル人）生徒31名を収容し、中学、高校課程を教えている。教育は東
京教育大学の教課課程に基づいて行なわれ、教科書、参考図書類もよく揃えら
れている。なお、同学園はブラジル国の正式の認可を得ている。

建設局組織図



ウジミナス製鉄所の所在地と主要都市への経路



ソフンジェ鑄造(株)

SOCIEDADE TECNICA DE FUNDIÇÕES GERAIS S.A. SOFUNGE

(1961年現在)

創 立 1942年

所 在 地 サンパウロ市ビラ、アナスタシオ、バルトロメウ、パエス通り136
RUA BARTOLOMEU PAES 136 VILA ANASTACIO SÃO PAULO

資 本 金 250,000.000.000 Cr\$

生 産 品 目 自動車ミシン、車輛、電機洗濯機等の部品の鑄造

従 業 員 2,500名

規 模 工場敷地 34,000 m²

就 業 条 件 週5日制

福利厚生施設 単身宿舍あり

既婚者には、家賃の5割程度を会社が負担し、更に4~5年以上勤続した者には住宅購入資金として相当額を融資する等の便宜を計っている。

そ の 他 ゼネラルモーターズ、フォルクスワーゲン、メルセデスベンツ等の自動車会社、シンガー自動車、ソコバナ鉄道、ペンデツクス電機、その他数多くの一流生産会社の下請をなし、各社製品の部品等を小は25g程度のものより、大は数10tに至るまで15,000種類のを鑄造している。

伯 国 気 缶 電 機 (株)

COMPANHIA BRASILEIRA DE CALDERAS

E EQUIPAMENTOS PESADOS.

(略称、C B C)

(1964年現在)

創 立 1963年6月1日

ドイツ系の会社を買収し、工場及び従業員をそのまま引継いだ。

所 在 地 リオ、デ、ジャネイロ市リオ、ブランコ大通り50

AV. RIO BRANCO, 50-9º ANDAR, RIO DE JANEIRO,

(支店) サンパウロ市ブリガデイロ ルイス アントニオ大通り

AV. BRIGADEIRO LUIS ANTONIO 1343-6º ANDAR CONJUNTO A
SÃO PAULO

レシーフエ市エデイフィシオ イガラス街

EDIFICIO IGARASSU 12º CONJ 1204 RECIFE

(工場) ミナス ジェライス州ヴァルジニャ市

VARGINHA, MINAS GERAIS,

資 本 金 1,180,000,000 Cr\$

伯国三菱重工業が、持株会社であるが、伯国三菱重工業は、旧三菱重工業が各
25%。三菱電機10%、三菱商事10%の割合で資本を出して創立した。

生 産 品 目 ボイラー(船舶用、陸用)

化工機、アスファルトマシン

レイモンドミル、等

従 業 員 610名

本店、支店、工場別従業員数

1. 本店、支店、工場別従業員数

	直接人員	間接人員	合 計
サンパウロ		83	83
リオデジャネイロ		6	6
レシーフエ		8	8
ヴァルジニア	344	169	513
計	344	266	610

2. ヴァルジニア工場従業員

時間給	月給者	合 計	直接工	間接工
388	125	513	344	169

ヴァルジニア工場の日系従業員は10名(1世4名、2世2名、派遣職員4名)である。なお、10名のうち技師級3名、技能工3名である。

3. 勤続年数別従業員数

5年以下	5～8年	8～10年	10年以上	計
263 (53%)	204 (40%)	23 (3%)	23 (4%)	513 (100%)

4. 年 令 別

	時給者	月給者	合 計
14～18才	33	9	42
19～25才	110	11	121
25～35才	153	57	210
35～45才	64	29	93
45～55才	21	12	33
55～70才	7	7	14
計	388	125	513

5. 職種別人員

製缶工	機械工	溶 断 り 工	管 工	その他	管理工	合 計
207	54	62	13	84	93	513

規 模 工場の面積及主要設備

土 地 117,177 m²

建 物 (工場) 11,190 m²

倉 庫、ゲストハウス等 6,479 m²

機械及び装置

項 目	仕 様	数 量
曲げローラー	縦型 板厚 11/2" × 長 16'	1
	横型 板厚 11/2" × 長 3 M	1
	横型 板厚 3/4" × 長 2 M	2
	横型 板厚 3/8" × 長 1.5 M	2
	小 計	6
フ ラ イ ス 盤	縦型 ユニバーサル # 3	1
	横型 " # 3	1
	横型 " (小型)	1
	小 計	3

項 目	仕 様	数 量
ボ ー ル 盤	ベンチドリル	13
	ラ ジ ア ル 2 M	2
	" 1.5 M	2
	" 2 M	1
	小 計	18
溶 接 機 械	自動溶接機 2台 サイドビーム、ローラー付	一 式
	チューブ用 フラッシュパット	1
	スポットウエルダー	1
	アルゴンウエルダー	1
	交 流 溶 接 機	約 40 台
	直 流 溶 接 機	約 15 台
	小 計	
ブ レ ー ナ ー	エッジブレーナー 長さ 7 M	1
	門型ベッド 750巾×2M長	1
	小 計	2
セ ー バ ー	ス ト ロ ー ク 500mm	1
	" 700mm	1
	" 900mm	1
	小 計	3
ク レ ーン	2.5 TON 天井走行	1
	" " (未完成)	1
	1.0 TON "	1
	9 TON 床 型	1
	1 1/2 TON モノレール	1
	小 計	5
プ レ ス	1200 TON 柱間(2.3M×2.3M)	1
	800 TON 柱間 2.5M×2.5M	1
	250 TON (自家製)	1
	150 TON	1
	プレスブレーキ	1
	鍛 造 プ レ ス	1
	チューブ絞りプレス(3台)	一 式
	フリクションプレス	2
	小 計	

項 目	仕 様	数 量
鋸 盤	ハ フ ク ソ ー	1 2
施 設	4 呎	2
	6 呎	6
	6 呎エンジンレース	7
	1 2 呎	1
	ターレット	1
	ターニング (テーブル径 2.4 M)	1
	小 計	
チューブベンダー	4 " 電 動	1
	2 ~ 2 1/2 "	2
	3 " "	1
	小 計	
スレッドミラー		1
シ ャ ー	3 / 8 " × 3 M 巾	1
	4 mm × 2 M 巾	1
	ロータリシャ-	1
	小 計	
テストポンプ		3
フレームカッター 炉	自動ガス切断機	3
	加熱炉 長 筒 (巾) 2.5 M × 6 M × 1.4 M	1
	焼鈍炉 1.3 × 1.0 × 1.6	1
	" 5 × 1.2 × 3	1
	キューボラ	2
	乾燥 炉	1
	小 計	
レントゲン設備	4 0 万 V X-線	1
	コバルト 6 0	1
	小 計	
其 の 他	上記以外の機械、定盤、計器、装置類	一式
引継後新設のもの	Testing m/c	一式
	ラジアルドリル	2 台
	ブ レ ー ナ ー	1 台
	ターニングミル	1 台
	ラジアルドリル	5 台
	Band Saw	1 台

項 目	仕 様	数 量
	Face Lathe	1 台
	Welding m/c (自動)	1 台
	// (直流)	5 台
	Tube shop 建家改造	
	営業用自動車購入	5 台
総 計		

生産状況

1. 製品別受注高

(単位 コントス)

	ボイラー	化工機	アスファルト マ シ ン	レイモンド ミ ル	そ の 他	計
38. 6	6,424	5,311	—	10,000	3,115	24,850
7	17,971	20,984	84,558	10,100	2,6637	160,250
8	12,510	—	1,733	—	11,758	26,001
9	31,886	4,346	47,060	—	19,506	102,798
10	18,680	5,744	—	—	8,526	32,950
11	11,702	52,284	1,980	—	13,646	79,612
12	68,200	51,309	—	24,900	6,229	150,638
39. 1	22,207	93,010	—	—	6,219	121,436
2	7,280	433,780	39,085	—	7,882	488,027
3	41,949	6,258	—	—	18,342	66,549
計	238,809	673,026	174,416	45,000	121,860	1,253,111
月平均	23,881	67,303	17,442	4,500	12,186	125,311
百分比	19.1%	53.7%	13.9%	3.6%	9.7%	100%

2. 製品別売上高

(単位 コントス)

	ボイラー	化工機	アスファルト マ シ ン	レイモンド ミ ル	そ の 他	計
38. 6	16,609	3,158	161	10,300	2,191	32,419
7	760	7,033	—	—	5,509	13,302
8	1,888	117,441	1,784	—	7,404	128,517
9	19,261	20,855	—	270	12,659	53,045
10	41,046	32,398	90,373	10,403	1,094	175,314
11	20,229	46,223	52,978	—	11,979	131,409
12	17,585	45,344	—	12,875	7,900	83,704
1	56,175	28,623	23,522	—	4,969	113,289
2	13,571	26,984	39,085	—	16,390	96,030
3	48,972	455	—	—	10,834	60,261
計	236,096	328,514	207,903	33,848	80,929	887,290
月平均	23,610	32,851	20,790	3,385	8,093	88,729
百分比	26.7%	27.0%	23.4%	3.8%	9.1%	100%

就 業 条 件

試用期間 3ヶ月

週6日制、週48時間、交替制なし

就業時間 { 6時 - 10時30分
 { 12時 - 16時30分

ただし、金曜日は15時30分

土曜日は10時30分まで

給 与

一般の直接工は、時間給で14階級あり、1時間175～343 Or\$

ブラジルの工業高校卒業者は100コント前後。

移住者は最初60～70コントであるが、言葉を憶えてから昇給させる。

昇給はインフレ調整とは別に年2回行なり。

福利厚生施設

单身者用宿舎はない。

世帯者用宿舎はある(33世帯、1世帯あたり60～90m²)

医療施設→医者は毎日午前中勤務

蹴球場があり、現在テニスコートを建設中

給食はない。

トラック2台で従業員を通勤させている。

作業服は衣服のよごれる作業についている溶接工等に支給する。

工 業 規 格

アメリカ規格が多い。船舶関係は、イギリスのロイド規格を使用している。

JIS規格は使用していない。

ボイラー関係は、現在ブラジル工業規格は制定されていない。

そ の 他

① 新しい機械は、日本及び西独製が多い。古い機械は、アメリカ製が多い。

② 従業員中で優秀な者は、8～9年が多い。30年以上勤続者も2人いる。

外国人は、ハンガリー人2名、オーストリー人1名、ドイツ人1名

③ 製缶工溶接工等は、技能的に見て日本と異なる点はない。

④ 工具、計器類は持参する必要なし。

⑤ 以前に、ドイツ人が経営していたとき、ドイツ人ばかり優遇するとの不満があつた。従つて、移住者の給与は、最初はブラジル人なみ(60～70コント)にするが、ブラジル語をおぼえてから優遇する。もし英語がよくできれば、最初から優遇(150コント程度)する。

⑥ 設計製図工、ボイラー関係の仕上、組立のように、ブラジル人の従事していない職種に技術移住者を採用したい。そういう職種の場合は、将来優遇することが可能であるから。

⑦ 技術移住者は、本人の努力如何により、将来基幹要員になれる可能性がある。

⑤ ヴァルジニアは、小さい町であり、日本人も少いので、日本人の行動は注目をひくので、品行を正しくしてもらいたい。

⑥ ミナス・ジェライス州の最低賃金は42コント（かつてサンパウロ州が21コントのときは17.5コントであつたが、現在はサンパウロ州と同じ）

⑪ ヴァルジニア市の概況

サンパウロ市より300Kmの地点に位し、サンパウロとペロ・オリンデの間にある。サンパウロからバスで6～7時間かかる。

人 口 3～4万

ペンソ 3食つき（朝はコーヒー） 35～45コント

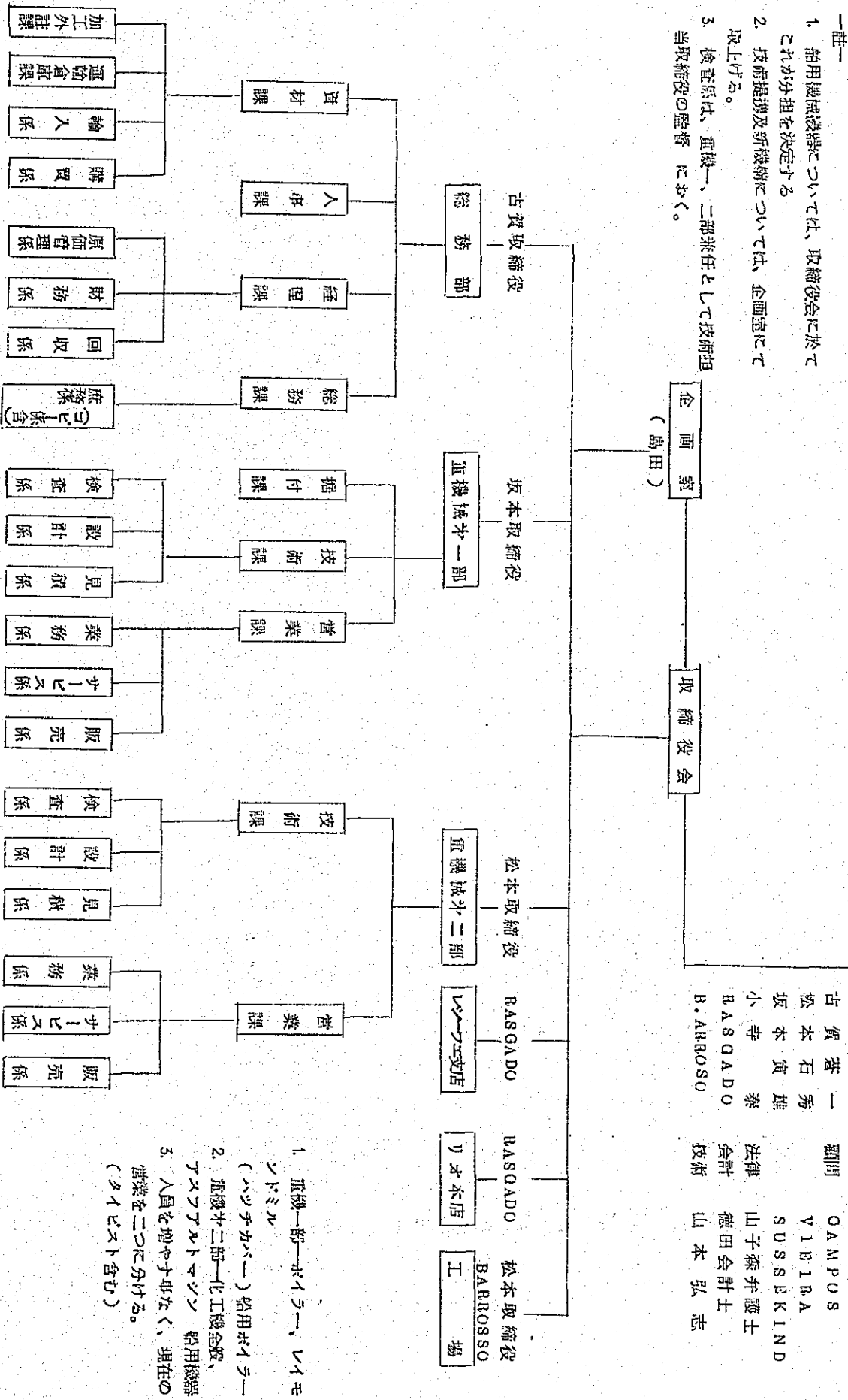
朝食のみ 20～30コント

街には、日本人が2家族居住し、野菜をうっている。映画館3カ所（入場料150～200クルゼイロ）。テレビは、サンパウロとリオの2局聴視可能

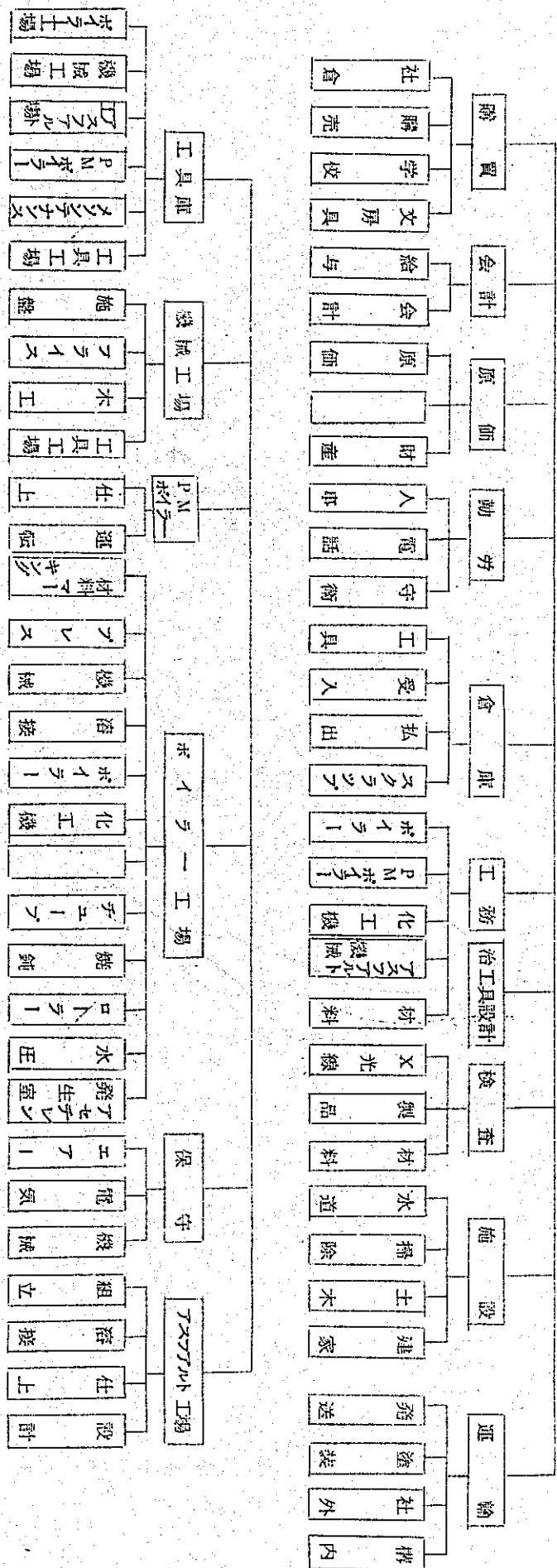
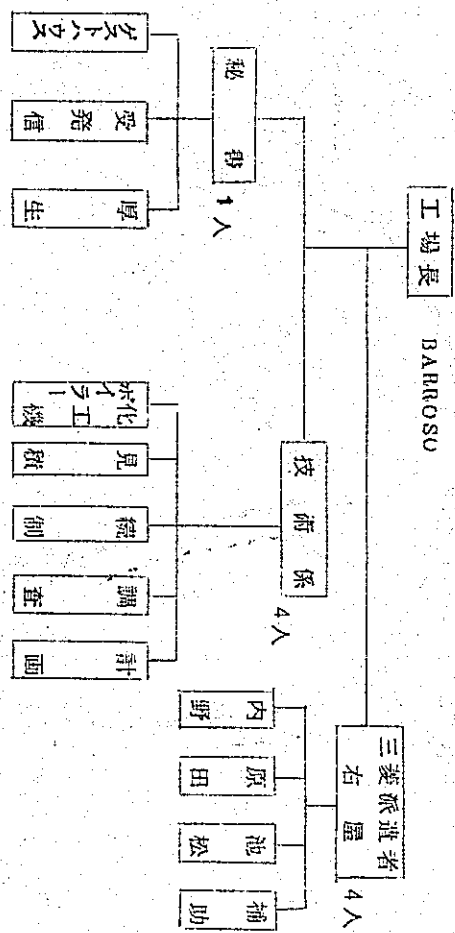
サンパウロ事務所組織表

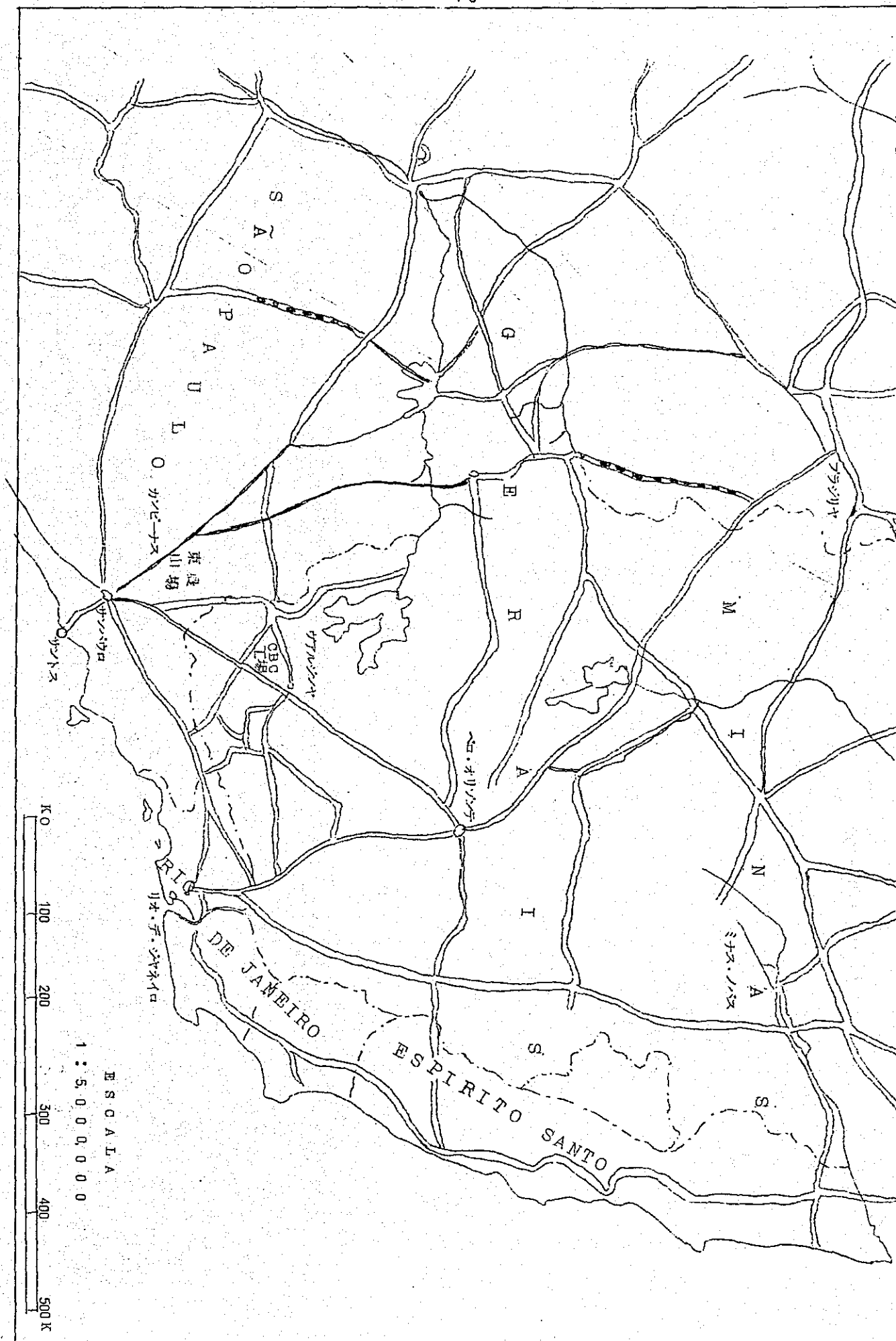
—註—

1. 船用機械機器については、取締役会に於てこれが分担を決定する
2. 技術提携及新機軸については、企画室にて取上げる。
3. 検査系は、重機一、二部兼任として技術担当取締役の監督におく。

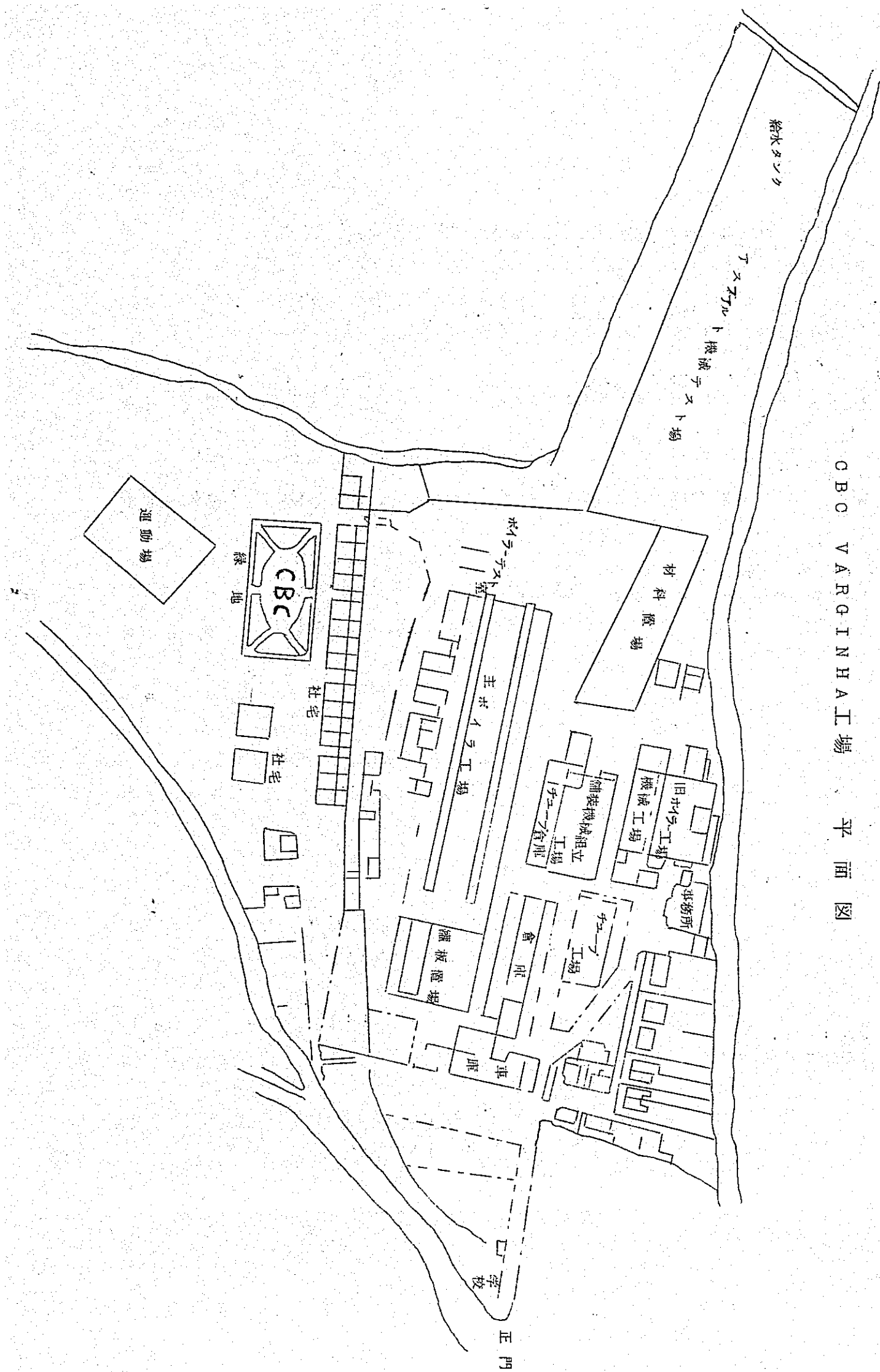


VARGINHA 場組織表





CBC VARGINHA工場 平面図



バルデラ重工：(株)

BARDELLA S.A. INDUSTRIAS MECANICAS

(1961年現在)

創 立 1911年

所 在 地 サンパウロ市ルツジ大通り500番地
AV. RUDGE 500 SÃO PAULO

資 本 金 200,000,000 Gr\$

生 産 品 目 走行起重機、水力発電装置一式
製紙、パルプ製造用機械装置一式

従 業 員 600名

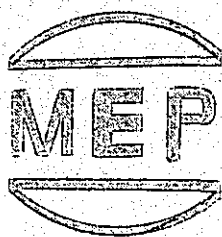
規 模 工場建物 18,000 m²
なお、工場拡張のため、ツットラ街道沿に 8,5000 m²の建設予定地を購入済である。

福利厚生施設 従業員の疾病傷害に対しては IAPI、傷害保険等の他に、従業員及びその家族に対しては十分な制度を有している。

そ の 他 走行起重機の製造は伯国に於ける最初の会社であり、重量500kgより200
屯まで、
幅員4mより30mまで、手動式或は電動式で、多種多様な型のもを作り、
伯国の大部分の工場でこれ等を使用している。
また、水力発電装置、製紙機械等の専門工場でもあるドイツの J.M. VAITH
DE HEIDENHEIM と技術提携のもとに製作に従事している。

メカニカ・ペーサー・ダ(株)

MECANICA PESADA S.A



創 立 1957年

所 在 地 (本社) サンパウロ市イピランガ大通り1100

AV. IPIRANGA 1100 SÃO PAULO

(工場) サンパウロ州タウバテ市キリリン街道

ESTRADA DO QUIRIRIM S/N

敷地 1,000,000m²、建物 20,000m²

資 本 金 900,000,000cr\$ (1963年3月現在)

生 産 品 目 水力発電所の水門、送水管等の諸装置、石油、化学製造装置、キルンジーゼル
(300—15,000馬力) 船の荷物積みおろし装置、熔鉱炉等

従 業 員 工場関係 606名 女子 10名

日系従業員 14名

就 業 条 件 試用期間なし

週5日制(状況により6日制とする)週48時間、交替制あり(2交替である
が、忙しい時は3交替にする)

就業時間 6時 — 18時30分 } の2交替
18時30 — 23時

給 与 全平均 70—80コント

最低42コントから始まり、7階級にわかれている。昇給は労働組合により賃
上げが年2回、他にインフレ調整のための昇給を行なうので、3—4カ月に1
回昇給している。現物給与なし。

工 業 規 格 DIN(独) SAE(米)、単位 インチ及びmm

福利厚生施設 宿舍施設

单身者用 なし

世帯者用 あり(独立宿舍、108世帯、1世帯当り100平方m、社宅代
は電気、水道料を含めて月7コント)

医療施設

診療所あり、外部の医師にかかった場合は50%、薬品を使用した場合は

80%の会社負担あり

娯楽施設 蹴 球 場

給 食 夜間勤務者には給食あり

従業員用通勤バス あり

作業服及び安全靴の貸与 なし

そ の 他

1. 当社は、ほかにベロ、オリゾンテ、ブラジリア、リオデジャネイロに工場がある。なお当社はフランス系の会社である。

2. 機械設備は、フランス17.5%、ドイツ2%、ブラジル0.5%である。

3. 工場長は、フランス人であるが、ブラジル人と結婚し、永住することであり、幹部にもブラジル人を登用している。

技術移住者との座談会における移住者の発言要旨(1964年8月)

① 技術移住者の給与は、手取90~110コントである。

② 旋盤関係

イ、ブラジル製の旋盤(イモール、プロメツカの2社が代表的)は、日本の流品程度であり、設計が悪く、鑄造もよくないので、狂いやすい。

ロ、要求する精度は $\frac{3}{1000}$ ミリ程度

ハ、段取の方法がちがい、また加工順序がときには日本と反対のこともある。工程表はフランス人がつくっている。

ニ、旋盤加工ができなければ困る。加工方法に不安をもっている人はこない方がよい。

③ 仕上関係

仕上げは、ラフである。ラツピング、すり合わせは、殆んどしないが、ときにはすることもある(年に2~3回程度)ので、知らないところもある。ハンダ付け、メツキは要求される。

④ 板金、製缶関係

板金、製缶は技術的に相違はないが、日本人とブラジル人は体力がちがうので、日本人には苦しい。

⑤ 溶接関係

ブラジル人の技能は優秀である。

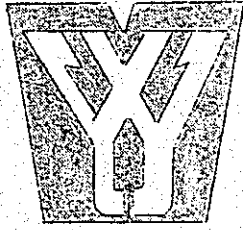
⑥ メカニカでは、現場で機械を使っているのは、日本人とブラジル人である。現場は、製缶関係が半分以上、機械現場150人ぐらいである。

⑦ メカニカでは、仕事は巾の広い人がよろこばれる。また、当社の技術的水準は、日本と同程度の水準である。

⑧ 工具類が不足している。バイト、マイクロメーター、ハンマー、スパナ一等が不足しており、段取りをするのに時間がかかる。言葉ができないと工具をかりるのにも時間がかかってくる。

⑨ タウバテ市の住宅は、借家月35~50コントである。2食つきベンソンは、27コントであるが、食事があわない。

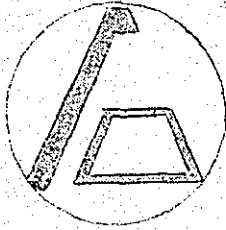
⑩ 電気製品は関税がかかるというので、持参しなかつたが、関税がかかっても、持参した方がよかつた。



宿 屋 商 工 (株)
YADOYA INDUSTRIA E COMERCIO S/A

創 立	1935年
所 在 地	サンパウロ市バルトロメウド カント通り150 RUA BARTOLOMEU DO CANTO 150 SÃO PAULO
資 本 金	17,000,000.00 Cr\$ (1953年現在)
生 産 品 目	自動車部品、船舶ライナー、ピストン等
従 業 員	150名(女性3名、日系従業員10名) 鋳造関係—120名 機械関係—30名 技師級3名、技能工7名 10年以上勤続者1名
規 模	工場敷地 6,000 m ² 工場建物 4,500 m ² キューボラ 2基 旋 盤 フライス盤セーパープレス等工作機械
売 上 高	月30,000,000.00 Cr\$
就 業 条 件	試用期間なし 週6日制 週48時間 就業時間 平日7時—16時 交替制なし 有給休暇 年20日(1年働いて欠勤7日以内の場合)
工 業 規 格	ブラジル工業規格を採用している。
福利厚生施設	単身者用宿舍あり(収容定員—5名、48平方m、寝具持参、食費18コント) 医療施設なし(病気の場合は外人の医者を紹介する。)1年に1回バス3台を かりて、サントスへピクニックに行く 作業服及び安全靴の貸与なし 従業員の衣服をいれる箱をつくっており、また、危険な作業部門についている 者には手袋を支給している。
そ の 他	① 鋳物工は、鋳物道具一式、誰(型込めに使う)を持参すること。 ② 日本の生活様式で持参できるものは、なるべく持参した方がよい。家族持 ちの移住者は、鍋、釜まで持参するのがよいと思う。 ③ 当社は、自社製の機械が多い。

石川島・ド・ブラジル造船所
ISHIKAWAJIMA DO BRASIL—
ESTALEIROS S.A. #ISHIBRAS#



創立年月日 1959年1月2日

本社 グワナバラ州リオ・デ・ジャネイロ市プレシデンテ・アントニオ・カーロス大通り
607
AV. Presidente Antonio Carlos 607 Rio de Janeiro G.B

イニヤウーマ グワナバラ州リオデ・ジャネイロ市ポンテドカジュ、ゼネラルグルジョン街
造船所 Rua General Gurgel, ponte do caju, Rio de Janeiro G.B

資本金 3,454,192,000 Cr\$ (1964年6月15日現在)

内訳

石川島播磨(現物及び現金) Cr\$ 3,129,938,000

Rio 港湾管理局 Cr\$ 208,173,000

石川島 Eng. Con. Ind. Cr\$ 6,079,000

ブラジル人(個人) Cr\$ 110,002,000

生産品目 各種型式船舶建造、修理及サルベージ：船用ジーゼル
主補機の製造並びに各種主補機の修理：陸用ジーゼル
タンク、高圧容器、起重機、鉄骨橋梁及各種産業機械の製造及び修理：その他
上記目的と直接若しくは、間接に関係ある事業活動及び輸入に関する業務

従業員 1968人(1964年3月31日現在) 計画2500人

内訳

伯人 1,593人

二世 86

外国人 30

日本人(本社派遣) 96

" (技術移住者) 76

" (現地雇用) 87

造船所規模

項目	現 状	第一次計画	第二次計画
総 面 積	150,000 m ²	204,000 m ²	400,000 m ²
建物敷地面積	30,000 "	60,000 "	133,000 "
主 要 建 物	()内はOWLよりの高さ		

項 目	現 状	第 一 次 計 画	第 二 次 計 画
No.1 建造ドック	160m×25m×7m(4.5)ー	ー	ー
No.2 "	ー	245m×41m×9.7m(7.2)ー	ー
No.3 "	ー	ー	245m×41m×9.7m(7.2)
修 理 ドック	ー	ー	245m×41m×11.5m(9.0)
船 殻 工 場	6,800m ²	10,200m ²	14,400m ²
溶 接 "	3,600 "	4,800 "	11,400 "
鋁金管 "	2,600 "	2,600 "	6,200 "
機 械 "	5,200 "	5,200 "	24,240 "
鑄造 "	4,400 "	5,000 "	6,200 "
製 缶 "	ー	ー	6,500 "
起重機 "	ー	ー	6,000 "
ジーゼル "	2,700 "	5,850 "	6,650 "
船舶建造能力			
建造最大トン数	20,000 dwt	80,000 dwt	80,000 dwt
年 産	60,000 "	160,000 "	240,000 "
年 使用 鋼 材	14,000 t	28,000 t	34,000 t
ジーゼル建造能力			
年産最大出力	15,000 BHP	18,000 BHP	18,000 BHP
年 産	30,000 "	50,000 "	100,000 "

船舶建造状況

船 名	トン 数	進 水	引 渡 (商 船 委 員 会)
(1) プオルタレドンド号	5,800 dwt	1961 / 1 / 30	1961 / 12 / 21
(2) シダーデマナウス号	"	1961 / 9 / 13	1962 / 7 / 23
(3) シダーデデベレーン号	"	1961 / 12 / 11	1963 / 1 / 8
(4) マ リ リ ア	"	1962 / 4 / 13	1963 / 9 / 4
(5) ロンドリーネ	"	1962 / 8 / 22	1963 / 11 / 13
(6) バ ル ケ	13,000 dwt	1963 / 2 / 18	1964 / 3 / 20
(7) N - 0 1 1	"	1963 / 9 / 16	1964 / 7
(8) N - 0 1 3	"	1964 / 2 / 5	(1964 / 11)
(9) N - 0 1 4	"	(1964 / 8)	(1965 / 3)
N - 0 1 5	15,000 dwt	(1965 / 8)	(1966 / 2)
(10) N - 0 1 6	13,000 dwt	(1964 / 11)	(1965 / 11)
(11) N - 0 1 7	"	(1965 / 3)	(1966 / 1)

就 業 条 件

週 5 日 制 (週 4 0 時 間)

就業時間 月～金 自 7時30分～ 11時30分
12時30分～至16時30分

給 与

平均賃金 Cr\$ 140,000～150,000(1964年8月)

日本の定期昇給と異なるが、作業員に職階(各工場には課長 General Foreman(係長に相当する)職長(Foreman) 班長(Assistant Foreman))を設け、格付けを年2回程度行っている。

技術移住者の平均給与 月 Cr\$ 200,000である(1964年8月、ただし移住後3年以上経過している)

福利厚生施設

医務室完備 医者6名が常勤している。

そ の 他

① ブラジルの造船所は、石川島のほか、オランダの"ペローム"と"ブラジル造船所"の3造船所がある。

② 当社は現在国産化率80%、部品は相当下請に出しており、サンパウロの工場が多い。なお、昭和38年11月からウジミナス製鉄所の製品を使用している。

③ 溶接関係のブラジル人の技能は、すぐれているが、他は日本人より劣る。

④ 派遣職員のうち、幹部職員は5年程度、作業員は永住覚悟の者を派遣している。

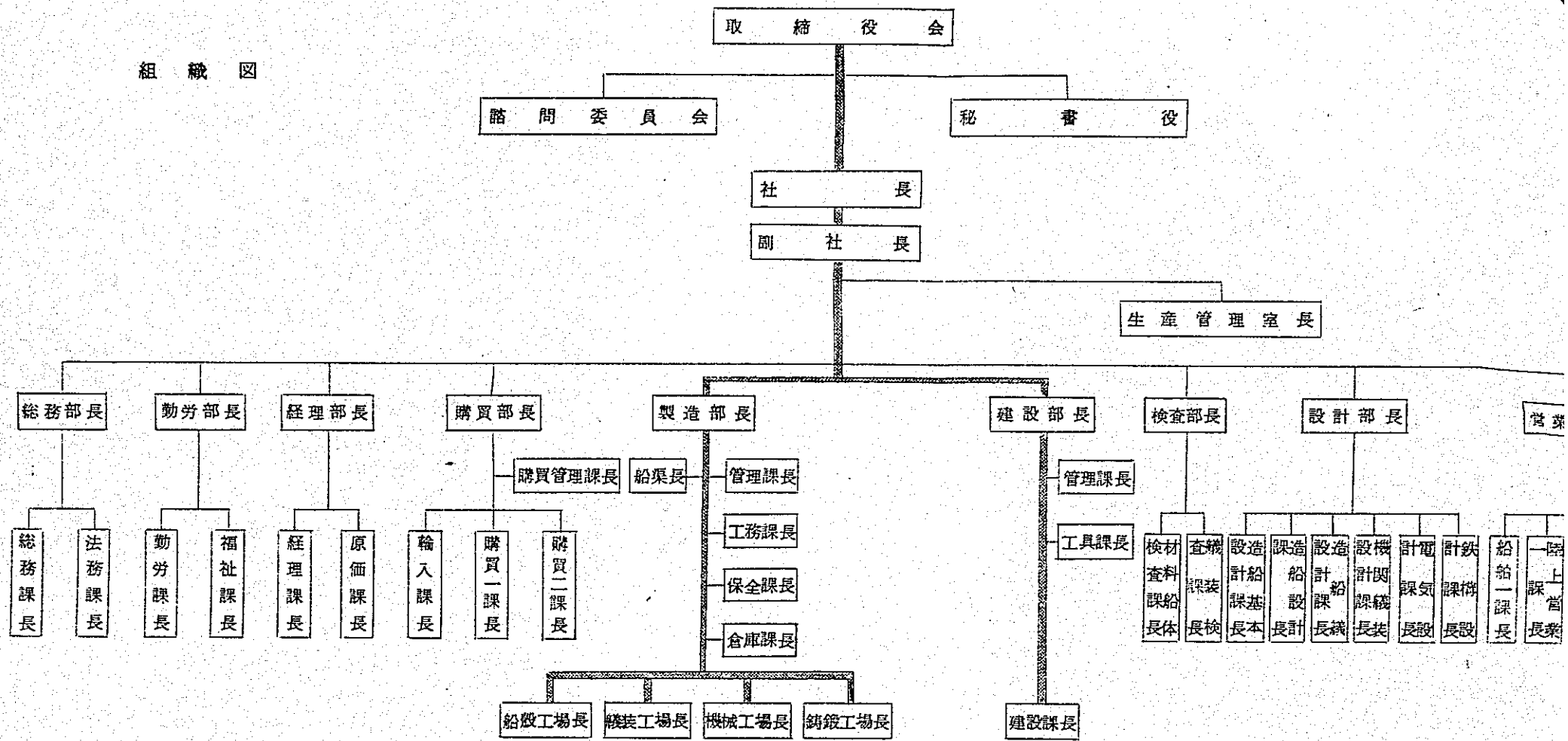
⑤ 当初、300名の技術移住者を考慮していたが、派遣職員と技術移住者の処遇について問題がおこり、また、ブラジル人労働者の技能の伸びが予想外によかつたため、当初計画より少なくなつた。現在はナショナリズムの問題、形式上日伯合併であること等の理由により派遣職員も減少させる方針をとっており、技術移住者を新規に受け入れる可能性はない。

なお、技術移住者も、入社後相当期間経過しているので、伸びのとまつた者と伸びている者との差ができています。また下部に対する統率力の程度が問題となつてきている。

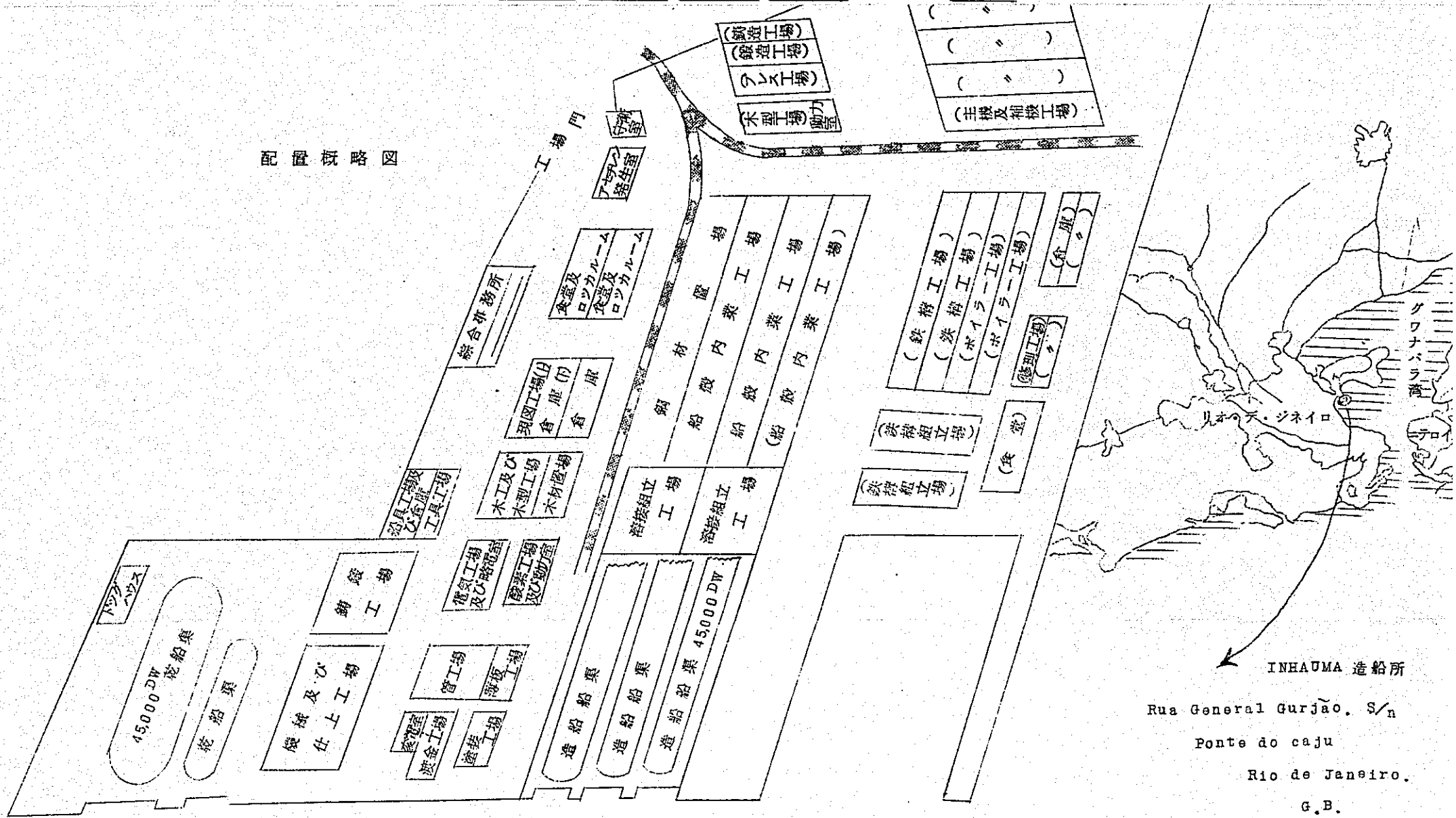
⑥ 従業員中、自家用車で通勤する者も相当多い(100台程度)

⑦ 保険病院に入院するのは、他市よりもリオ市では簡単である。

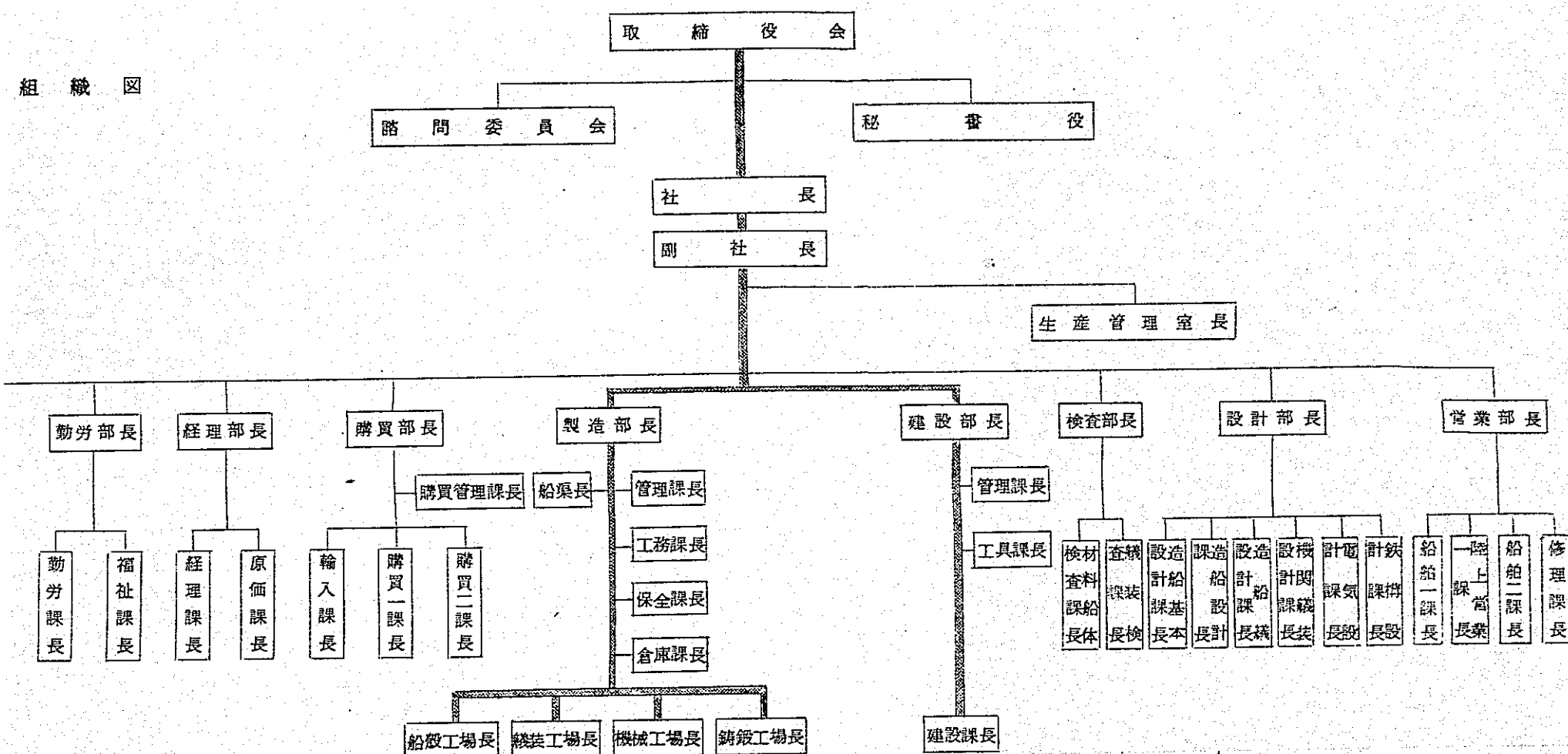
組 織 図



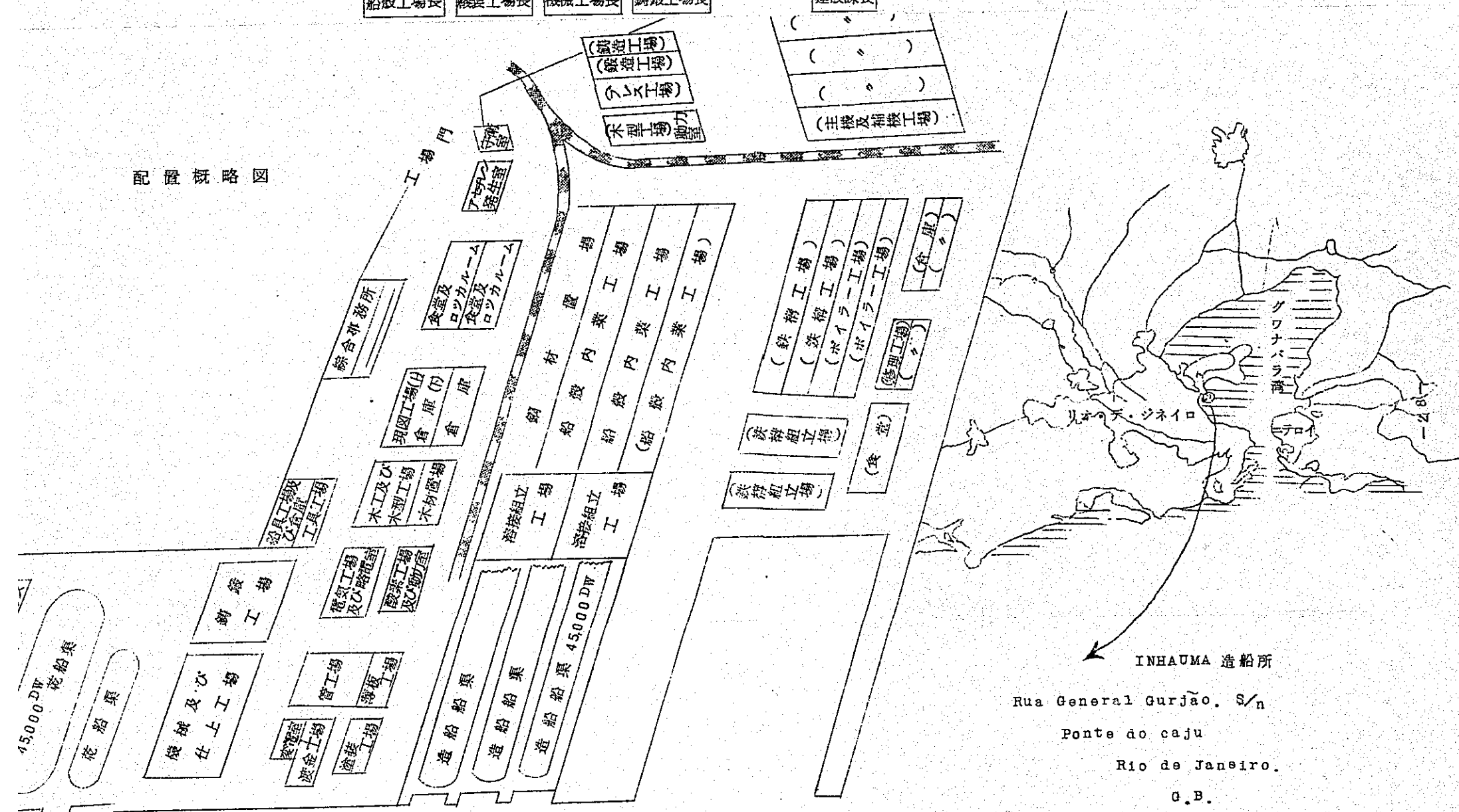
配置概略図



組 織 図



配置概略図



新潟ブラス(株)

NIIGATABRAS ENGENHARIA S.A

創 立 1957年2月

所 在 地 リオデジャネイロ州ニテロイ市コンセイソン通り13
RUA DA CONCEIÇÃO 13-S/210 NITEROI ESTADO DO RIO DE JANEIRO

資 本 金 114,000,000 Cr\$ (1964年)
日本側資本(新潟鉄工) 50%
ブラジル側資本(山県氏) 50%

生 産 品 目 小型船舶、ディーゼルエンジン、その他機械の製造及び販売、アフターサービス等

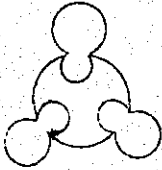
従 業 員 65名(内新潟鉄工派遣員6名)

売 上 高 年間売上 (単位 千Cr\$)

年 度	売 上 高	純 利 益
62	47,185	△2,886
63	83,521	4,991

そ の 他 1955年アマゾン州マナオス市に、明電舎と共同入札で、火力発電機(400KW3基)パラ州サンタレン市の(350KW3基)を納入、1956年、山県武男氏の訪日に際し、山県建設との提携が成立し、本来の事業たるエンジン造船の2途に進むべく、機械工場造船所を建設し、現在に至っている。

ブラジル豊和工業(株)
HOWA DO BRASIL S.A -INDUSTRIA
MECANICA



創 立 1956年7月3日 豊和工業ブラジル有限責任持分会社設立
及 び 沿 革 1957年5月 サンパウロ州モジ・ダス、クルーゼス市郊外に15万
平方メートルの土地を買収、工場建設に着手
1958年4月 鑄造工場操業を開始し、鑄造品の販売を始める。
1959年6月 自動織機試作完成、販売開始
1959年8月 株式会社に改組して商号をブラジル豊和工業株式会社
とする。
1961年7月 燃糸機を完成 販売開始
1963年6月 精紡機を完成 販売開始
1964年 梳綿機、粗紡機、練篠機、試作開始

所 在 地 (本社) サンパウロ市セナドール、フエイジョー通り69
RUA SENADOR FEIJÓ, 69, 2.º ANDAR SÃO PAULO.

(工場) モジダス、タルーゼス市エンジニエイロ、セザール、デ、ソウザ駅
ESTACÃO ENGENHEIRO CEZAR DE SOUZA MOGI DAS CRUZES

資 本 金 600,000,000 Cr\$
内訳 豊和工業(K.K.) 68.2%
日本海外移住事業団 13.0%
東洋紡績(K.K.) 9.4%
日本スピンドル製造(K.K.) 6.1%
シブラン商事(K.K.) 3.3%

生 産 品 目 自動織機、精紡機、燃糸機、梳綿機、ドビー装置、スピンドルリング、鑄造、
綿入絹等。

従 業 員

840名

	職 員	工 員	計
本 社	60		60 (内、日本側の派遣職員
工 場	110	670	780 23名である)
計	170	670	840

工場従業員のうち、女子29名、日系従業員181名(技師級35名、技能
工146名)である。

技術移住者

	入 社	退 社	在 社
第 1 回	3 6 名	2 5 名	1 1 名
第 2 回	1 0	0	1 0 (野 球 選 手)
第 3 回	2	2	0
第 4 回	4	1	3
第 5 回	1 4	5	9

規 模
(工場)

土 地 1 4 9, 4 7 2 m²

建 物 1 7, 0 4 5 m²

工 作 機 械 2 3 9 台

鑄 造 機 械 3 6 台

キューボラー 3 基

そ の 他 機 械 1 3 1 台

生 産 能 力
(年産)

自 動 織 機 2, 4 0 0 台

精 紡 機 } 3 6, 0 0 0 錠

撚 糸 機 }

梳 綿 機 1 2 0 台

ドビー装置 6 0 0 台

スピンドルリング 1 2 0, 0 0 0 錠

鑄 造 2, 5 0 0 吨

就 業 条 件

試用期間 6 ヶ月

週 5 日 制 週 4 8 時 間

交替制なし

有給休暇 一年 2 0 日 間

給 与

一般工員の平均 月 6 5 コント

組長の平均 月 1 6 0 ~ 2 0 0 コント

定期昇給は、年 2 回 (3 月、9 月) に行なう。ほかに、インフレによる給与調整を年 2 回程度行なっている。

現物給与なし

家族手当は、法令の規定による。

交通費支給 6 9 0 クルゼイロ (3 3 % の補助になる)

工 業 規 格

J I S 規格を採用しているが、一部ではインチを使用している。

福利厚生施設

単身者用 3 戸 (収容定員 3 7 名、1 人当り 8 平方 m、現在収容人員 3 0 名、寝具貸与あり、給食、食費 1 5 コント)

世帯者用 5 戸 (収容定員 5 世帯、一世帯当り 5 0 平方 m、現在収容人員

10名、自炊)

医療施設あり

娯楽施設—野球場、蹴球場、卓球場

給食—昼食(50%補助)

従業員用の通勤バスあり

作業服及び安全靴の貸与なし

そ の 他

① 旋盤は、ブラジルでは長い旋盤(3米、6米等)が多いが、6尺旋盤を使用できる者ならば、取扱可能。バイトは、当社では超硬バイトを使用している。

板金は平均すると3ミリ以下の材料で、溶接技術は高度なものは要求しない。

機械設計製図工は、機械は何を経験した人でも、基礎さえあればよい。入社後は紡績機種ごとに分けて、専門的に行なわせる。

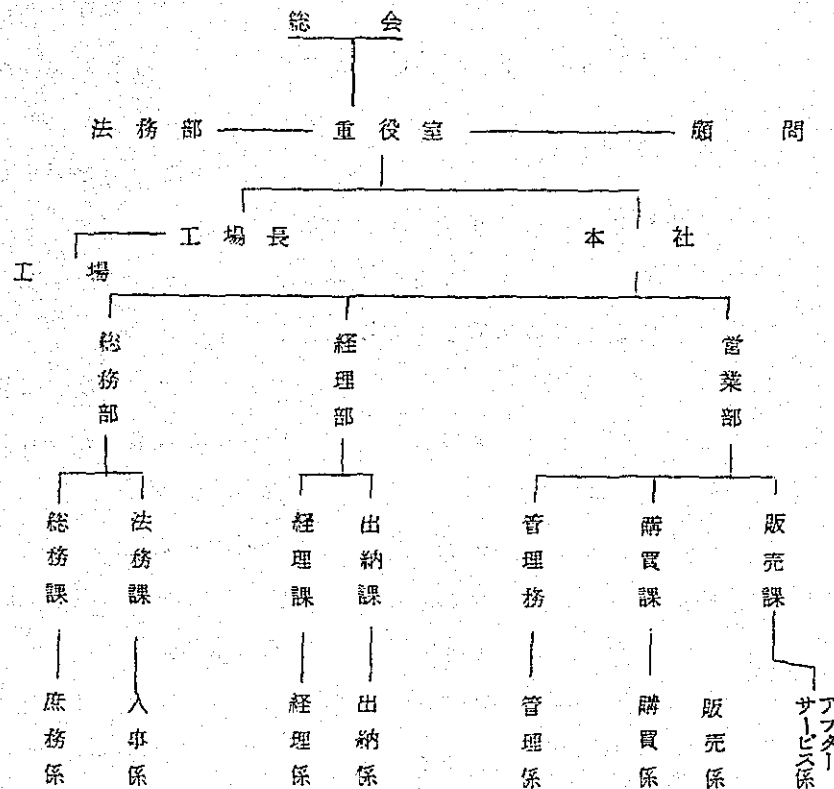
機械修理工は工作機械一般について修理できる人を求めている。

② 個人の器工具は、木型関係を除き許可していない。日系、外国系の大企業では持参する必要はないが、移住する際には持参した方がよい。

③ 技能に関する免許、卒業証書等は持参すること。

工場の組織表

組 織 図



工 場 の 組 織

工場長補佐 ——— 工場長

技術指導部		第二機械部		第一機械部		企画部		設計部		勤労部		資材管理部		業務部	
外註拡充委員会	鑄造部	検査部	リング・スピンドル課	組立課	工作課	作業課	工務課	設計課	勤労課	部品管理課	資材倉庫課	業務課	會計課	庶務課	
	鑄造課	検査課													
	溶解後管理係	品質管理係	才二型込係	才一型込係	型備係	進渉係	検査係	工作係	才二組立係	才一組立係	進渉係	外註係	作業係	工具設計係	設備係

宿 屋 兄 弟 機 械 (株)

IRMÔAS YADOYA S.A -FUNDIÇÃO E MECANICA

創 立 1 9 5 2 年

所 在 地 サンパウロ市バルトロメウド カント通り 5 8

RUA BARTOLOMEU DO CANTO 58 SÃO PAULO

敷地 3: 0 0 0 m²

資 本 金 2 5. 0 0 0. 0 0 0 Cr\$

生 産 品 目 ボール盤、工作機械及び木工機械の部品

鋳物は最大 2 トンまで生産する。

従 業 員 1 0 0 名、(日系従業員 8 名)

内訳 機械部門 約 4 0 名

旋 盤 工 7 名

仕 上 工 1 2 名

ボール盤工 1 0 名

研 磨 工 1 名

フライス磨工 3 名

中ぐり盤工 2 名

セーバー工 3 名

鋳物部門 約 6 0 名

鋳 物 工 2 5 名

中 子 工 1 0 名

雑 工 2 0 名

グラインダーエ 2 名

バリ取り 4 名

就 業 条 件 日本からの移住者の試用期間 3 ケ月

週 5 日 制 週 4 8 時 間

月一木 7 時— 1 8 時 (昼休憩 1 時間)

就 業 時 間 金 7 時— 1 6 時 (")

土 希望者は湧かす (給与は 2 0 % 増)

有給休暇 2 0 日 間

給 与 平均 8 0 — 1 0 0 コント

法令の最低賃金があがるごとに調整昇給をしている。

現物給与なし。

工 業 規 格 最近ミリに統一。鋳物関係のブラジル工業規格は、なきにひとしい。)

福利厚生施設

宿舍施設及び医療施設なし、
給食なし。

そ の 他

- ① ブラジル国産の機械は旋盤くらいである。外国製の機械は、フライス盤、研磨機等、東独、チェッコ、ポーランド、ハンガリー等の共産圏諸国の機械が多い。
- ② 図面は、一角法を用いている（日本では三角法）
- ③ ノギスだけは従業員負担にしている。しかし、移住者は自分が使いなれた工具、測定具を持参した方がよい。
- ④ 移住者は、掛布とん、敷布等は持参した方がよい（敷布とんはなくてもよい。）

伯 国 精 機 (株)
 SUPERFINE MECANS PEGAS
 INDUSTRIA GENERAL LTDA
 (略称 スーパー・フィーネ)

創 立 1957年12月10日

所 在 地 (本社) RUALIBERO BADARO NO.293 SAO SAULO
サンパウロ市リベロ・バダロ通り293
 (工場) サンパウロ市ウイラ区ロベリア街

RUA DA LOBERIA NO1 VILA BELLA SAO PAULO

資 本 金 21,000,000 Cr\$

日本側現物出資 80%

現地側 " 20%

生 産 品 目 ミシン部品—中釜、ボビンケース

自動車部品—各種タイプ

従 業 員 278名 派遣員 4名

日系従業員数 146名

規 模 工場敷地 6,000 m²

工場建物 1,100 m²

生 産 能 力 ミシンの部分品 — 30,000 セット

自動車の部分品 — 15,000,000 Cr\$ (1962年)

就 業 条 件 試用期間 3ヶ月

週6日制 48時間

就業時間 平日7時30分—17時20分

(午前中5分、昼1時間、午後10分休憩)

状況により交替制をとる。この場合5—15時、15時—23時

有給休暇 年20日間(1年働いて欠勤7日以内の場合)

給 与 2~5年の経験者で85コント、インフレ調整と個々のベースアップを加味して、年3~4回昇給を行つている。

現物給与はここ2年間していない。

家族手当は最低賃金42コントの5%支給(法令により義務づけられている)

工 業 規 格 自動車関係は納入先により日本、アメリカ、ドイツ、イギリス各国の規格。ミシン関係は日本工業規格。

福利厚生施設 単身者用宿舎あり(収容定員25名、1人当り6.5 m²、現在収容人員23名、3食給食、食費はクリーニング代込みで18コント)

世帯者用宿舎あり(収容定員5世帯、1世帯当り3室のあるもの3世帯分、

2室のもの2世帯分)

医療施設としては救急箱を設置してある。

娯楽施設関係としては、フットボール、野球チーム各2組、ビンポン台1台、

碁、将棋盤各2台

昼食は工場食で月4コント

そ の 他

① 現在技術移住者が10人就業している。

② 入社後6カ月間は社の方針、ゆき方を見守つて着実に働くことを要求している。

③ 主な職種と人員は、旋盤工125人、フライス盤工7人、仕上工7人、溶接、板金工2人、電気工(モーターのまきかえ、配線)2人、検査工5人、設計5人、研磨工5人

④ 機械装置は日本製が80%、ブラジル製20%である。

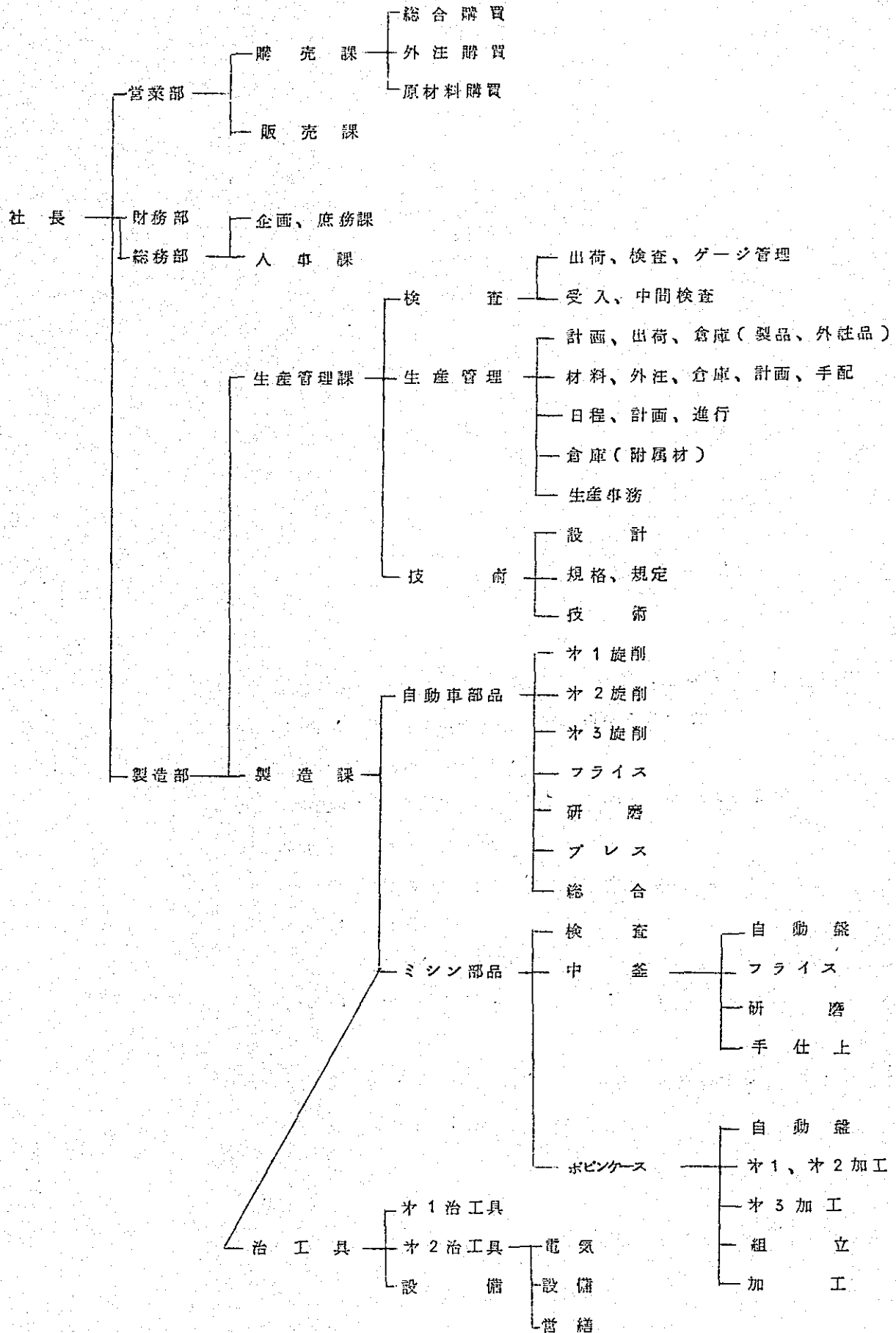
旋盤は一音大きいもので6尺旋盤程度。

⑤ 仕上工は精密仕上なので $\frac{7}{1000}$ mmの公差が要求される。
また機械修理もできてほしい。

⑥ 仕上工、研磨工には特に日系人を要望している。

⑦ 熟練工となるのに日本人は7年かかるがブラジル人は10年を要す。

会 社 組 織 図



オリベッチ工業(株)
OLIVETTI INDUSTRIAL S.A.

創 立 1952年11月。

所 在 地 サンパウロ州グワルーリョス市ピアツットラ397650
No. 397.650 VIA DUTRA GUARULHOS ESTADO DE SÃO PAULO

資 本 金 400,000,000 Cr\$

生 産 品 目 タイプライター、計算器

従 業 員 800名 (日系人約100名)

規 模 工場敷地 1,000,000 m²
工場建物 400,000 m²
機械施設 500台

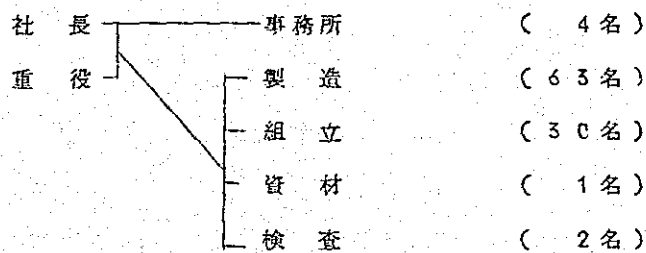
就 業 条 件 一週5日制 1日9時間労働(週45時間)
土、日、祭日は休業、従つて土曜就労の場合は、時間外勤務として手当を支給する。

福利厚生施設 従業員の通勤用バスあり
工場内食堂あり
無料診断、歯科医の半額割引
その他図書室、休息所等

ジャト農機具(株)

MAQUINAS AGRICOLAS "JACTO" S.A.

創 立	1948年
所 在 地	サンパウロ市ポンベア町、エクスペディシオナリオス・デ・ポンベア大通り37 AV. DOS EXPEDICIONARIOS DE PONPEIA, 37 PONPEIA EST, DE SÃO PAULO
資 本 金	105,000,000.00 Cr\$
営 業 種 目	撒粉機、噴霧機等
従 業 員	100名
	事務員 4名
	技能工 5名
	普通工 91名
規 模	工場敷地 25,000 m ²
	工場建物 6,000 m ²
	旋 盤 14台
	ダイカスト 1台
	フ ラ イ ス 1台
	プ レ ス 6台
	ボ ー ル 盤 6台
能 力	1963年度売上高 500,000,000.00 Cr\$
就 業 条 件	7時～18時
	有給休暇 年20日間
そ の 他	同種産業部門としては、国内最高であり80%を占めている。



海外機械興発(株)
INDUSTRIA MECANICA OMAS LTDA.
(略称 OMAS)

(1962年現在)

創立 1956年4月

所在地(本社) 東京(千代田区大手町1の3)

(工場) サンパウロ市マニフェスト通り529

RUA DO MANIFESTO, 529—SÃO PAULO

資本金 30,000,000 Cr\$

内訳 日本側 28,800,000 Cr\$

現地 1,200,000 Cr\$

日立製作所、東京芝浦電機、石川島播磨重工業、久保田鉄工、新潟鉄工、
ヤンマーディーゼル、三井物産、三菱商事、丸紅飯田、住友商事、伊藤
忠商事、東京銀行、住友銀行、三菱銀行、富士銀行、第一銀行、等

生産品目 動力機械、電気機械、その他機械の加工、農機具、測定機械その他各種機械器具、
部品の製作、自動車用精密軽造ボルトの製造

従業員 33名

内訳 本社派遣人員 2名

日系従業員 14名

伯人 17名

加 藤 精 機 工 業 有 限 会 社
INDUSTRIA MECANICA KATO & CIA. LTDA.

創 立	1935年
所 在 地	サンパウロ市イビチンガ通り263 RUA IBITINGA 263 SÃO PAULO
資 本 金	8.500,000 Gr\$
生 産 品 目	金型（自動車、電気冷蔵庫、電気洗濯機用）金型は最大10トンまで
従 業 員	40名 日系従業員—13名 技師級 2名 技能工11名
規 模	土 地 2.500 m ² 建 物 1.300 m ² 工作機械 50台
就 業 条 件	試用期間 3ヶ月 週5日制、週48時間 就労時間 月一金 7時—11時30分 13時—18時 交替制 なし
給 与	定期昇給は年2回、その他3ヶ月に1回、インフレ調整している。 現物給与なし 1級工具工 800 Gr\$（1時間） 2級工具工 600 Gr\$ 3級工具工 450～500 Gr\$
福利厚生施設	宿舍施設 なし 医療施設 なし 娯楽施設 卓球台 給 食 なし
そ の 他	① 工場には工場長の下に組長4名おり、組長の下に3～4人つき、組織成で一つの金型をつくる。仕事によつて組織成を変更する。 ② 従業員の職種別内訳 1級金型工 8名 2級 " 10名 3級金型工（単能工を含む）15～20名 なお、当社では、旋盤、形削盤のみを取扱うだけでは給与はのびない。

③ 優秀な外国製機械（チェッコが最も多く、東ドイツ、アメリカ、イタリア等）が多い。

④ 金型には、ブラジル特有の技術はないが、1級金型工は金属切削機械をひとつとおりこなし、切削した品物を組合せ、試験を行なつて完成させることが要求される。図面はかけずともよいが、読みとることはできねばならない。

池 森 製 作 所 (有 限 会 社)

MAQUINA IKEMORI LTDA.

創 立 1948年

所 在 地(本社)サンパウロ市アントニオ・リンドロ・ダ・シルバ通り408

RUA ANTONIO LINDORO DA SILVA 408, SÃO PAULO

(工場)サンパウロ市キンゼ・デ・ノベンプロ通り269.

RUA 15 DE NOVENBRO, 269. 3º AND. SÃO PAULO.

資 本 金 7,000,000 Cr\$

生 産 品 目 製紙機械の製造

従 業 員 70名(日系従業員15名)

規 模 敷 地 6,750 m²

建 物 1,200 m²

機 械 設 備

旋 盤 10台

フライス盤 2台

プレス 1台

ラジアル・ボール盤 1台

普通ボール盤 6台

シヤル盤 2台

平削り盤 3台

就 業 条 件 週5日制 週48時間

就業時間 月一金 { 7時-11時30分
12時30分-18時

交替制なし

給 与 日本からの移住者で経験3年程度の者は、試用期間中50~60コント、言葉
ができるようになってから、技能程度により100-110コント。

福利厚生施設 宿 舎 施 設

単身用あり(収容定員10名、1人当り6平方m、現在収容人員9名、

寝具貸与なし、給食3食、食費19コント)

世帯者用なし

医 療 施 設 なし

娛 楽 施 設 ビンポン、野球

給 食 な し

そ の 他 ① 従業員の職種別内訳

旋 盤 工	12名	
シェーパー工	3名	
平 削 盤 工	2名	
ミーリング工	2名	
ボ ー ル 盤 工	5名	
溶 接 工	2名	(ガス、電気ともできる)
仕 上 工	16名	
鋳 物 工	16名	
ヒナ型 (鋳物の原型)	2名	
設 計 製 図 工	3名	

児 玉 機 械 製 作 所 ㈱
KODAMA S. A. INDUSTRIA DE MAQUINAS

創 立 1952年5月

所 在 地(本社) サンパウロ市エストウダンテス通り73

RUA DOS ESTUDANTES 73, SÃO PAULO

(工場) サンパウロ市インダストリアル通2137.

AV. INDUSTRIAL 2137 SÃO PAULO

資 本 金 30,000,000 Cr\$

営 業 品 目 洗染業用機械一式

従 業 員 60名

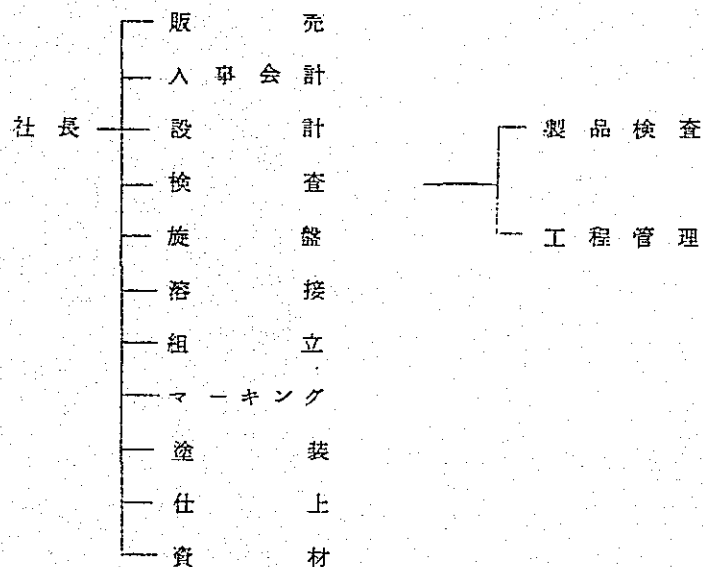
規 模 工 場 敷 地 6,267 m²

建 物 2,000 m²

そ の 他 サンパウロ市中心より、18 Km地点に位置した近郊産業都市
現在需要も伸び、発展途上にある。

工場に隣接し、野球場がある。

会 社 組 織 図



テ ク ナ ー ル 社 (株)

TECNAL S. A. EQUIPAMENTOS E ACESSORIOS PARA LUBRIFICAÇÃO

(1962年現在)

創 立 1933年

所 在 地 サンパウロ市アルフレッド・デ・カルトロ街75
DR. ALFREDO DE CARTRO 75 SÃO PAULO

資 本 金 6,000,000 Cr\$

生 産 品 目 給油装置の製造

従 業 員 約40名

規 模 工 場 敷 地 1,000 m²
工 作 機 械 40台

内 訳	{	普 通 旋 盤	11台
		タ ー レ ッ ト	7台
		自 動 旋 盤	2台
		フ ラ イ ス 盤	2台
		ブ レ ス	2台
		ブ レ ー ナ	1台
		ボ ー ル 盤	9台

福利厚生施設 医師、病院 (I API)、食堂あり

フ ァ ル ク ド ブ ラ ジ ル 社 株

FALK DO BRASIL S A -EQUIPAMENTOS INDUSTRIAS

(1 9 6 3 年 現 在)

創 立 1 9 5 5 年

所 在 地 サンパウロ市サントアマーロ区エミールドイス街300
BILA EMIR RUA DOIS, 300. SANTO AMARO SÃO PAULO

資 本 金 1 6 0 0 0 0 0 0 0 Cr\$

生 産 品 目 変速装置等、製紙、繊維機械等のカップリング

従 業 員 9 0 名

規 模 工 場 敷 地 5 0 0 0 0 m²

工 場 建 物 3 3 5 0 m²

就 業 条 件 8 時 ~ 1 8 時 半 まで

福利厚生施設 昼食は会社が半分以上を負担する。

ヴィバル：インダストリヤ：エ・コメルシオ社(株)

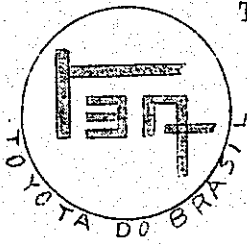
VIBAR INDUSTRIA E COMERCIO S.A.

(1960年現在)

創 立	1951年2月
所 在 地	サンパウロ州サン・ベルナルド・ド・カンポ・アンシエッタ街道ベスカドーレス通り75 RUA DOS PESCADORES, 75, VIA ANCHIETA KM1.65 SAO BERNARDO DO CAMPO, EST. DE SÃO PAULO
資 本 金	110,000,000.00 Cr\$
生 産 品 目	ピストリング、シリンダー、シリンダー用カミーズ等
従 業 員	400名
規 模	工 場 敷 地 25,500 m ² 工 場 建 物 7,000 m ² 機 械 類 90台
生 産 能 力	1959年度生産額 160,000,000.00 Cr\$ 1960 〃 〃 250,000,000.00 Cr\$
福利厚生施設	従業員及びその家族に対して巡回無料診療の制度を設けている。
そ の 他	アメリカのHASTINGS MFG CO系の会社であり、同社は、HASTINGS技術ノートを、HASTINGS会社の原本より翻訳し、これをブラジル全土の自動車修理工場又は、修理工に送付し、或は技術監督班が絶えず各都市及び地方の修理工場をまわつて、技術援助、及び指導を行う等、HASTINGS製品愛用者のために寄与している。

ブラジル・トヨタ自動車株式会社

TOYOTA DO BRASIL S.A. Industria e comercio



創 立 1958年1月23日

所 在 地 (本社) サンパウロ州サンベルナルド・ド・カンボ市エストラダ・ピラポリンニャ

Km 23- Estr. de Piraporinha, São Bernardo de Campo S.P

(工場) サンパウロ州サンベルナルド・ド・カンボ市エストラダ・ピラポリンニャ

Km 23- Estr. de Piraporinha, São Bernardo de Campo S.P

資 本 金 Cr\$ 2,044,500,000 (1964年8月現在)

生 産 品 目 トヨタランドクルーザー

従 業 員 730名

内 訳

日系従業員100名 (日本よりの派遣技術者15名)

規 模 総 面 積 192,363 m²

建 物 面 積 13,060 m²

生 産 能 力 売上高月80万コントス。 月産200台

就 業 条 件 試 用 期 間 3ヶ月

週 5 日 制 47時間30分

就 業 時 間 7時~17時30分 (午前、午後各10分間、昼の時間、
休憩)

機械工場は2交替制

有給休暇 年20日間 (1年働いて欠勤7日以内の場合)

給 与 高度の技能者の給与は17.7コント

シンジケートの要求と他の自動車会社の賃金事情に合せた給与体系をつくるた
め年間3月に1回の割合で、昇給を行なう。家族手当は法令により本俸の5%
支給

工 業 規 格 SAE (米国) を採用

福利厚生施設 宿舍施設はない。

医務室は週4日間、日系ならびにブラジル人医師が診療を行なう。

娯楽施設としては、フットボール、野球チームがある。

給食は工場食を行っており、1食160~170Cr\$ を徴収する。

サンパウロ市のセンター及びはずれから7~8台出勤用バスを出している。

作業服 1 人当り年間 2 着貸与

安全靴は希望者にのみ貸与

そ の 他

① 現在敷地を整地中

② 日系技術者は 1 年以上、経理事務関係は 6 カ月程度、日本で研修させる制度をとっている。(年間 1 ～ 2 人位)

ブラジル人で優秀な者も日本で 3 カ月程度研修させている。

③ トヨタの外国における工場はここだけであるが、組立工場はオーストラリア、デンマーク、アメリカにある。

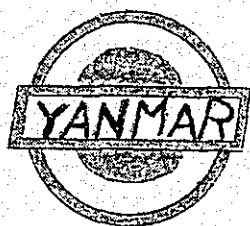
④ 機械装置は小松製作所その他の日本製

⑤ 主なる主要技能職種と配置人員は次のとおり

旋盤工 8 0 人、仕上工 3 0 人、組立工 2 0 人、溶接工(電気、ガスとも行なう) 3 5 人、板金工 4 0 人、塗装工 3 5 人、フライス盤工 2 0 人、修理工 1 5 人

⑥ 現在、国産化率は 9 9 % であり、輸入部品は歯車、メーター等である。

ブラジル ヤンマー 社 株
YANMAR DIESEL MOTORES DO BRASIL S.A.



(1962年現在)

創 立 1957年2月

所 在 地 (本社) サンパウロ市リオ・ブランコ大通り446-452

AV. RIO BRANCO, 446-452 SÃO PAULO

(工場) サンパウロ州インディアターバー市プレジデnte・バルガス大通り

AV. PRESIDENTE VARGAS, 1278-1398-1400-INDAIATUBA S.P.

資 本 金 450,000,000 Gr\$ (1962年)

生 産 品 目 農、工、船舶用ディーゼル・エンジの生産及び販売、農工用一般機械販売

従 業 員 120名

規 模 工 場 敷 地 190,000 m²

工 場 建 物 7,000 m²

フェラージェン イ ラミナソン社(株)
FERRAGENS E LAMINACÃO BRASIL S.A.

(1962年現在)

創 立 1943年

所 在 地 サンパウロ市プロフェッソール・グスターボ・ピーレス通り108
RUA PROF. GUSTAVO PIRES, 108 SÃO PAULO

資 本 金 90,000,000 Cr\$

生 産 品 目 各種鋸前及び附属金具

従 業 員 420名(内日系人約10名)

規 模 工 場 建 物 8,500 m²

生 産 能 力 1960年度生産高 200,000,000 Cr\$

就 業 条 件 週5日制、週48時間労働

そ の 他 ブラジル全土に販路を有している。

オ プ チ マ ー ル 社 (有 限)
TECNICA CINE FOTO OPTIMAR LTDA

創 立 1952年

所 在 地 サンパウロ市カスパー・リベロ大通り58
AV. CASPER LIBERO, 58-1^o ANDAR. S/104 SÃO PAULO

資 本 金 10,000,000.00 Or\$

生 産 品 目 カメラ、テープレコーダー、テレビの修理調整

従 業 員 35名

規 模 工 場 面 積 400 m²

福利厚生施設 宿舍設備はない

そ の 他 サンパウロ市で一流のカメラ、テープレコーダーの修理工場であり、西ドイツ
のカメラについては南米全域のサービス機関として権限を得ている。日本とは、
ミノルタと提携しており、今般日系技術者を入れて、日本製品のサービスを、
大々的に行なう意向である。日系技術者5名が就労中である。

アルバメ電気機

ARBAME S.A. MATERIAL ELETRICO-METAIS E FERRAGENS

(1962年現在)

創 立 1940年

所 在 地 サンパウロ市サンセバスチアン通り716
RUA SÃO SEBASTIÃO 716, SANTO AMARO SÃO PAULO

資 本 金 200,000,000 Cr\$ (1961年)

生 産 品 目 電気器具 (各種スイッチ、被服コード、電気器具用ネジ、クギ)

従 業 員 680名

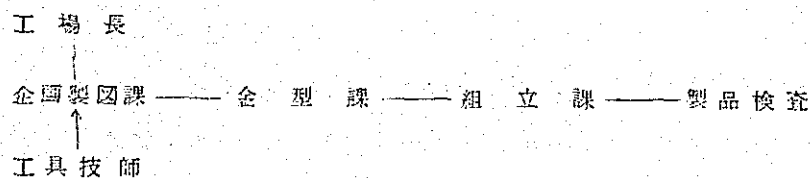
規 模 (設備) 工 場 敷 地 15,700 m²
工 作 機 械 200台
ドイツ製 自動旋盤
英 国 製 "
油圧プレス 60t, 100t

生 産 能 力 (月産) 450,000,000 Cr\$

就 業 条 件 週5日制、48時間労働

福利厚生施設 社宅無し、家賃、食費は自己負担
食堂の設備はないが工場附近には安い食堂がいくつもある。
診療所の設備を設け、医師、薬剤師を配置し、応急処置を辦ずるには十分な設備をしてある。

事業所組織図



CONSTANTA ELETRO TECNICO S.A.
コンスタンタ・エレクトロ・テクニコ社(株)

(1962年現在)

創 立 1952年

所 在 地 サンパウロ州リベロン、ピーレス市フランシスコ、モンテイロ通り84
RUA FRANCISCO MONTEIRO 84, RIBEIRÃO PIRES EST
DE SÃO PAULO

資 本 金 50000000 Cr\$ (1962年)

生 産 品 目 各種抵抗器類

従 業 員 970名、内日系20名程度

規 模 工 場 敷 地 23000 m²
建 物 面 積 10000 m²

福利厚生施設 単身者用宿舍あり
世帯者用宿舍なし
診療所、食堂の設備はあるが、一定の病院と契約を結んで従業員の病気傷害に
対する対策を講じている。

そ の 他 創立後、年と共に業績をあげこの種の会社としては、一流会社の中へ数えられ
る。

インディアノポリス工業㈱
INDUSTRIAS INDIANOPOLIS S.A.

創 立 1952年12月

所 在 地(本社) サンパウロ市リベルダーデ大通り47

AV. LIBERDADE, 47-2º SÃO PAULO

(工場) サンパウロ市アルameda、アラパネス685

ALAMEDA ARAPANES, 685 SÃO PAULO

資 本 金 13,000,000 Cr\$ (100%現地資本)

生 産 品 目 プレス・ボタン、安全ピン、セロファン・テープ、電球口金、絶縁テープ

従 業 員 60名

規 模 900 m²

(設備) 工作機械一式

メッキ設備

溶接設備

能 力(月額) 20,000,000 Cr\$

佐 渡 金 電 球 工 業 株
INDUSTRIA DE LAMPADA SADOKIN S.A.

創 立 1958年9月

所 在 地(本社) サンパウロ市リベルダーデ大通り47

AV. LIBERDADE 47. SÃO PAULO

(工場) サンパウロ州アルジャラー郡ツットラ街道

VIA DUTRA-KM25-MUNICIPIO ARUJA

資 本 金 50,000,000.00 Cr\$

生 産 品 目 豆球、自転車用電球、クリスマス電球

工場、発電所用の特殊電球

従 業 員 190名 { 女 子 40%
男 子 60%
日 系 人 65%
ブラジル人 35%

規 模 1,200 m²

生 産 能 力(月産) 機 械 球 150,000ケ } 計 300,000ケ
小 型 球 150,000ケ }

月産額 Cr\$ 50,000,000.-

給 与 試用期間3ヶ月

小回り制をとっている。

所定数を終えた後は、電球一個について歩合給を支給

福利厚生施設 単身者用宿舎あり(収容定員50名、1人当り4.5 m²、現在収容人員50名)

世帯者用宿舎あり(収容定員8世帯、一世帯につき3室と応接室)

社 宅 9軒

ダンス・パーティー及び映画用サロン、野球場、テニス・コート、卓球台、

柔道場

そ の 他 今後電話ランプ、自動車ランプ製造に着手する。

手先の器用さを要求する仕事は、日本人の方がよい。

田 村 電 機 製 作 所 (株)
TAMURA S/A INDUSTRIAL ELETRONICA

創 立 1958年

本 社 サンパウロ市カンブジ区 サン・ジョン・バチスタ通り65
RUA SÃO JOÃO BATISTA 65, CAMBUJI, SÃO PAULO

資 本 金 30,000,000.00 Cr\$

営 業 種 目 トランジスターラジオ
携帯用テレビ (キャビネットの他は、全部日本より輸入)

従 業 員 125名
内訳 { 事 務 職 員 10名
{ 工 場 従 業 員 115名

規 模 1,300 m²

生 産 能 力 トランジスターラジオ
1バンド 月 500台
2バンド 月 1,500台

ジャチツク電気機械商工(株)

JATIC ELETRO-MECANICA INDUSTRIA E COMERCIO S.A.

創 立 1955年11月

所在地 サント・アマロ市ラグナ通り275

RUA LAGUNA 275, SANTO AMARO

資本金 9,400,000 Cr\$ { 麻生産業 - 4,600,000 Cr\$
その他 - 4,800,000 Cr\$

営 業 種 目 電飾工事、電気配線工事、オルゴール製造販売

従業員 127名

内訳	{	本社派遣員	4名
		日系人	73名
		ブラジル人	50名

生産能力 1961年9月～12月の月平均売上高

電飾工事 6,210,000 Cr\$

電氣配線工事 1, 3 2 4, 0 0 0 Cr\$

オルゴール 2,018,000 Cr\$

そ の 他 電飾工事、オルゴールについては競争関係はなく有利な立場にあるが、電気配線工事については、伯人同業者との競争が激しい。

コントロールレス・アウトマチコス・セルマール社(株)
 CONTROLES AUTOMATICOS "SERMAR" LTDA.

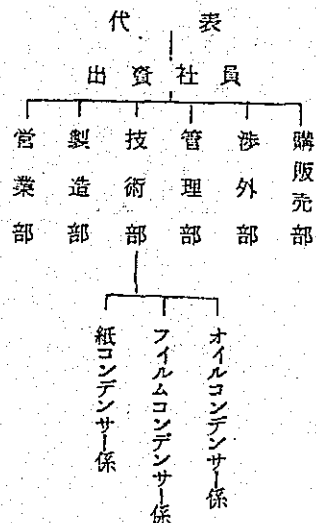
(1961年現在)

創 立	1920年
所 在 地	サンパウロ州サント・アンドレー市ケイロス・ドスサントス通り1100 AV. QUEIROS DOS SANTOS 1100 SANTO ANDRÉ EST DE SÃO PAULO
資 本 金	44,000,000 Cr\$
生 産 品 目	各種制御器
従 業 員	330名
規 模	工 場 敷 地 7,000 m ² 工 場 建 物 6,000 m ²
就 業 条 件	週5日制
福利厚生施設	医療施設は、工場自体に設備はないがIAP及び傷害保険制度を利用する。
そ の 他	同社は、BENDIX、WESTINGHOUSE、BRASTEMP 等著名会社の製造 する電機洗濯機の自動調節機も下請製作している。

チエリ - 無線工業会社 (有限)
INDUSTRIA ELETRONICA CHERRY LTDA.

創 立	1958年7月
所 在 地	サンパウロ市プレジデnte・ソアレス・ブランドン通り237 RUA PRESIDENTE SOARES BRANDÃO 237.
資 本 金	70,000,000 Cr\$ { 日 系 80% その他 20%
生 産 品 目	ラジオ、テレビ等のコンデンサー
従 業 員	280名 (内女性230名) 日 系 約7割 技師級 10名 技能工 190名
規 模	工 場 敷 地 4,000 m ² 建 物 3,500 m²
生 産 能 力	売上能力 (月) 100,000,000 - 120,000,000 Cr\$
就 業 条 件	週5日制、週48時間労働 有給休暇、年20日間
福利厚生施設	娯楽施設 - なし 医療施設 - I A P I の施設を利用する。
そ の 他	主な納入先 フィルコ、フィリップス、G. E.、その他 ラジオ、テレビ製造会社

会 社 組 織 図



ライン・マテリアル・ド・ブラジル社(株)
 LINE MATERIAL DO BRASIL S.A "LINE"
 (略称 日立ラインマテリアル)

創 立 1963年1月

1936年12月 米国ラインマテリアル社支社として創立

1943年 9月 ブラジル会社として独立

1962年 1月 日立との提携申入れ

1963年 1月 日立資本参加

所 在 地(本社)リオ・デ・ジャネイロ市リオ・ブランコ大通り85

AV. RIO BRANCO 85, RIO DE JANEIRO

(工場)リオ・デ・ジャネイロ市ミゲル アンジェロ通り385

RUA MIGUEL ANGELO 385, RIO DE JANEIRO

資 本 金 675,000,000 Cr\$

内訳 { 日 立 405,000,000 Cr\$
 ブラジル株主270,000,000 Cr\$

生 産 品 目 電力用変圧器、配電用変圧器、計器用変圧器、油入遮断器、油入開閉器、
 断路器、ヒューズ、避雷器、照明器具、配電用金具

従 業 員 540名

女 子 30名

日系人 5名.....技師級 1名

技能工 4名

日系人のうち、派遣職員 3名

規 模 土 地 10,000 m²

建 物 8,725 m²

生 産 能 力 年間売上 1,500,000,000 Cr\$ (1963年)

試用期間は、1ヶ月更新で3ヶ月間とする。

就 業 条 件 週5日制、42時間

就業時間、7時30分～17時(11～12時まで昼休み)

交替制なし

給 与 オペラリオ、392名の平均給与は45コント

最低賃金(42コント)に関連させて、またシンジケートの要求、賃金相場を
 にらみ合せて昇給する。

38年中に1回、39年1月に昇給を行なっている。

工 業 規 格 ブラジル(ABNT)工業規格を採用、品目によりこの規格がない場合は、英、

米の規格を使用している。

福利厚生施設

宿舍施設はない

診療室は隔日に医師が診療を行なう

娯楽施設関係としては、フットボール、ダンスチームのほか従業員の親睦会がある。

昼食は、工場食を $\frac{1}{3} \sim \frac{1}{4}$ 会社負担で支給している。

現場作業員全員に作業服を無償貸与。

出退勤時にバスを巡回させている。

そ の 他

- ① 生産品目、規模拡大計画をすすめるに従い、日本からの技術移住者の受入れを積極的に考慮したい模様である。殊に旋盤工、溶接工、電工（絶縁処理、コイル巻、電気部品組立関係）設計、生産技術（いかなる機械、資材、作業を必要とするかを考慮する）者について考えたい。
- ② 合併前から勤務する10年以上勤続者は数人である。
- ③ 工場は変圧部門、スイッチ類、ヒューズ、避雷機の三ブロックに分かれている。
- ④ 機械類は合併会社になる前からの中古アメリカ機械
最近のブラジル産機械である。輸入機械はアメリカ、チェッコからのものである。

アトラス・エレベーター製造株式会社
ELEVADORES ATLAS S.A

(1960年現在)

創 立 1918年

所 在 地 サンパウロ市アレキサンドレ・レヴィ通り202
RUA ALEXANDRE LEVI 202 SÃO PAULO

資 本 金 570,000,000 Cr\$

生 産 品 目 エレベーター、エスカレーター

従 業 員 3,600名 (内日系50名内外)

規 模 工 場 敷 地 25,000 m²
工 場 建 物 30,000 m²

生 産 能 力 (売上高) 1,320,000,000 Cr\$

福利厚生施設 医療制度は、業界一を誇り、従業員はもとよりその家族は無料診断である。
また、本人が入院中でも給与の60%を支給する。
食堂の設備もあり、従業員に安く提供している。

そ の 他 1918年機械修理工場として発足し、1920年より、エレベーターの製造
に着手した。
その後目ざましい発展を続け、現在この種の業界では、規模の点に於て世界第
3、南米第1を占めている。
販路は、伯国全土にわたり、ラテン・アメリカ諸国にも輸出している。一方エ
スカレーターも99%まで同社製品で占めている。

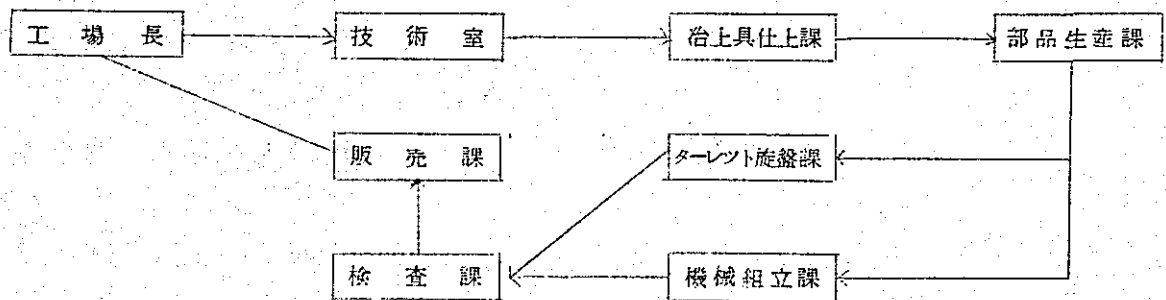
ト レ ー ド 計 量 器 製 造 ㈱

TOLEDO DO BRASIL INDUSTRIA DE BALANCA S.A.

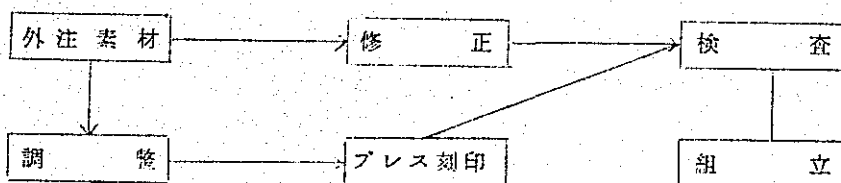
(1960年現在)

創 立	1956年5月
所 在 地	サンパウロ市マニフェスト通り1183 RUA DO MANIFESTO, 1183 SÃO PAULO
資 本 金	55,000,000 Cr\$
生 産 品 目	各種計量器の製造
従 業 員	210名
規 模	工 場 敷 地 5,700 m ² 工 場 建 物 4,000 m ²
生 産 能 力	1959年度生産額 100,000,000 Cr\$ 1960年 " 120,000,000 Cr\$
営 業 条 件	週5日制、1日9時間、週47.5時間労働 朝7時～午後5時半（休息1時間）
福利厚生施設	無料診察をしている。
そ の 他	全世界53ヶ国にわたって販路を有している。 アメリカのTOLEDO SCALE CORPORATION系の会社で当地でも有名 会社の一つとなっている。

事 業 所 組 織 図



作 業 工 程 図



オ　ー　ラ　計　器　工　業　株
EMPRESA BRASILEIRA DE RELOGIOS "HORA" S.A.

(1 9 6 1 年現在)

創　　立　　1 9 4 0 年

所　在　地　　サンパウロ市イザベル・シュミット通り 4 1 1
RUA IZABEL SCHMIDT 411 SÃO PAULO

資　本　金　　1 0 0 0 0 0, 0 0 0 Cr\$

生　産　品　目　自動車用各種計器、柱時計、置き時計

従　業　員　　1, 2 0 0 名

規　　模	工　場　建　物	1 4, 0 0 0 m ²
	自　動　旋　盤	6 0 台
	工　作　機　械	4 0 台
	そ　　の　　他	3 0 0 台

就　業　条　件　　週 6 日制
7 時 ~ 1 7 時 3 0 分

パルメイラス ミシン社(株)
COMPANHIA INDUSTRIAL PALMEIRAS MÁQUINAS E MOVEIS

創 立 1952年

所 在 地 サンパウロ州カンピーナス市ピラコッポス区サントスゾモント街道
BAIRRO DE VIRACOPOS CAMPINAS ESTADO DE SÃO
PAULO

生 産 品 目 ミシン、経営の安定化を図るため、ソケット等の生産も行っている。

従 業 員 2,400名
(内、技術移住者 4名)
(木工部門 850名)

給 与 職工の平均 65コント
職員の平均 70コント
技術移住者の平均 70-80コント

福利厚生施設 宿舍施設なし
医務室に医者1名が常勤している。

そ の 他 ① ブラジル入中で成績のよいものは、サンパウロ等に勉強に行かせており、
また、特に優秀な者は、米国に留学させている。
② ミシン会社は、ブラジルに4社あるが、ミシン針を生産しているのは当社
のみであり、他社はミシン針を輸入している。
③ 当社は、米国のシンガー系の会社であるが、カンピーナスに設置した理由
は、
イ、交通の便にめぐまれている。
ロ、気候がよい。
ハ、カンピーナスはこれから発展する都市である。(カンピーナス市は人
口40万、美しい都市である。)
④ 日本人移住者に対して好意的である。

エ ル ジ ン ミ シ ン 社 (株)
ELGIN MAQUINAS DE COSTURAS S.A.

(1 9 6 2 年 現 在)

創 立 1 9 5 1 年

所 在 地 サンパウロモジダス・クルーゼス市エルジン通り115
RUA ELGIN 115 MOGI DAS CRUZES

生 産 品 目 各種工業用及び家庭用裁縫ミシン並びに部品製造販売

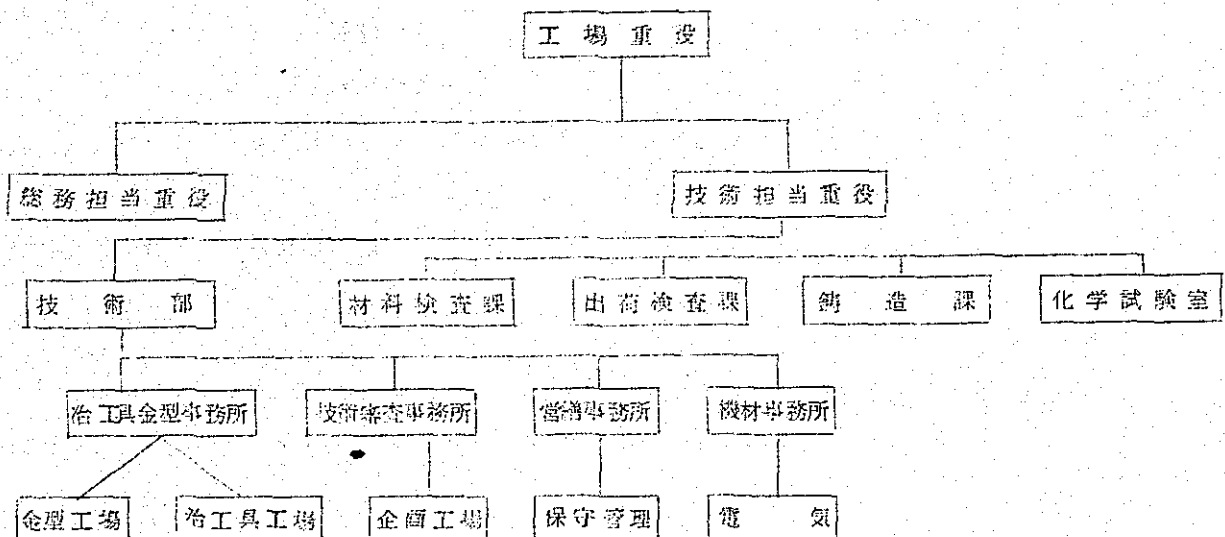
従 業 員 1,000名(内、日系約50名)
(その他、サンパウロ鋳造工場200名)
(家 具 部 150名)
(事 務 員 300名)

生 産 能 力 年間12万台

就 業 条 件 週5日制
7時～17時30分まで

そ の 他 ブラジル国内はもとより、アルゼンチン、カナダ、チリー等の諸外国にも輸出
されている。

事 業 所 組 織 図



ハ ウ ト マ ン 建 設 有 限 公 司
FICHET & SCHWARTZ HAUTMONT S.A.

(1 9 6 1 年 現 在)

創 立	1 9 2 3 年
所 在 地	サント・アンドレ市インダストリアル大通り AVENIDA INDUSTRIAL Nº 900 SANTO ANDRE
資 本 金	2 4 0,0 0 0,0 0 0 Cr\$
生 産 品 目	建築関係用品 組立式鉄骨建築材 跳用式鉄製窓枠及アルミ製各種窓枠 金庫式装置一式 変速機 運搬用積重ね式容器
従 業 員	1, 4 5 0 名
規 模	工 場 敷 地 6 3, 0 0 0 m ² 工 場 建 物 2 2, 3 0 0 m ² 機 械 類 約 5 5 0 台
福利厚生施設	診療所の設備は完備しており、I A P I 及び傷害保険の恩典を受ける事が出来る。 食堂の設備もある。
そ の 他	鉄骨建築材を以つて、多くの大工場の建設を行つているが、ウジミナス製鉄所もその中の一つである。

大 道 ブ ラ ス 社
DAIDOBRA S INDUSTRIA DE ELETRO MECANICA

創 立 1 9 6 3 年

所 在 地 タチバーナ市サンタテレーサ通り20
RUA SANTA TERESA 20 7^o ANDAR A/C CONJ.
708 TATIBANA

資 本 金 5 0, 0 0 0, 0 0 0 Cr\$

従 業 員 約 1 6 名

生 産 品 目 新工場的设计建設
コントロール関係装置
化学機械の製作
その他一般産業機械の製作

伯 国 冷 蔵 株

INDUSTRIA BRASILEIRA DE PESCADOS E FRIOS S.A.

創 立	1957年1月設立
所 在 地	ペルナンブコ州レシーフエ市カイス・デ・サンタ・リッタ通り A/C EDF ENTREP REGIONAL DE PESCA CAIS DE SANTA RITA S/N RECIFE PERNAMBUCO
資 本 金	1957年10,000,000 Cr\$ 1957年12月 75,000,000 Cr\$
生 産 品 目	捕鯨（生肉、飼料、鯨油）、伊勢エビ北米輸出、マグロ（冷凍罐詰）
従 業 員	500名（日系従業員－21名）
規 模	製 氷 20屯 （日 産）
生 産 能 力	凍 結 10屯 貯 永 100屯 （収容屯） 冷 蔵 630屯 魚の買付、委託販売（水揚委託販売致） 1957年 3,598屯（稼働船8、操業28） 1958年 5,346屯（ 〃 〃 〃 46） 1959年 2,132屯（ 〃 3 〃 27） 1960年 2,118屯（ 〃 4 〃 23） 伊 勢 蝦 1959年 10屯余 1960年 67屯 1961年 250屯程度 罐詰加工業 400 C/B（日産）
就 業 条 件	月一金 { 7時－11時 13時－17時 土 7時－11時
そ の 他	1. 工場の機械設備は日本製である。 2. 現在、技術者を必要としているが、2－3年の派遣職員では困るので、対策を検討中。 3. ブラジル人は魚（特に白味の魚）を食べる事は食べるが、新しい魚については、料理法を知らないなので、2－3年のP、R期間が販売するために必要である。

前 田 木 工 所 (有限)
MARCENARIA MAEDA LTDA.

創 立	1963年5月 1
所 在 地	サンパウロ市エストウダンテ通り292 RUA DOS ESTUDANTES 292
資 本 金	3,000,000 Cr\$
生 産 品 目	木工家具、機械部品(木製部)、梱包、建築木製品
従 業 員	16名(全員 日系2世)
就 業 条 件	試用期間なし 週6日制、週48時間 就業時間、月一金 { 7時-11時30分 12時30分-5時 土曜日は48時間に達するまで働く。 交替制なし
給 与	42~90コント
福利厚生施設	宿舍施設なし
そ の 他	(1) ブラジル産木材(パラナ松、ペローバ、ジャカナンダ、ペロビニヤ・デ・カンボ等)の材質は、硬い。 (2) 日本の大工は機械になれていないが、熟練者ならば2~3カ月でなれる。 しかし、訓練所卒、高校卒で図面のよめる者がほしい。

コ ラ ー ル 塗 料 (株)
C O R A L S . A .

(1960年現在)

創 立	1955年11月
所 在 地	サンパウロ州サン・カエターノ・ド・スール郡ウチンガ UTINGA SÃO CAETANO DO SUL EST. DE SÃO PAULO
資 本 金	350,000,000 Gr\$
生 産 品 目	各種塗料
従 業 員	250名
規 模	工 場 敷 地 70,000 m ² 工 場 建 物 20,000 m ²
生 産 能 力	(各種塗料の月産量) 1,200立
福利厚生施設	簡易診療所、食堂等の設備はある。 診療所は、従業員に無料である。 食堂では半分会社が負担する。
そ の 他	有名なアルゼンチンのBUNG BORG系の会社である。BUNG BORG社は、 織物、精油、その他各種工業を営んでおり、ブラジルに於ても、モイニーヨ・ サンチスタ。 モイニーヨ、フルミネンセ、サンブラ等の大会社を擁し南米に於ける有数な企 業会社である。 コラール塗料会社の市場は、サンパウロを中心として、ブラジル全土に亘つて おり、各州に支店又は代理店をおいている。

鐘 紡 プ ラ ジ ル 株
FIACÃO E TECELAGEM KANEBO DO BRASIL S.A.

(1 9 6 2 年 現 在)

創 立 1 9 5 6 年 (1 9 5 7 年 操 業 開 始)

所 在 地 (本社) サンパウロ市ボア・ヴィスタ通り 2 0 8

RUA BOA VISTA, 208-150 ANDAR-S/15-A-SÃO PAULO

(工場) サンパウロ州サン・ジョゼ・ドス・カンポス 駅

COLONIA PARAISO-SÃO JOSÉ DOS CAMPOS-EST. S.
PAULO

資 本 金 8 8 0,000,000 Cr\$

内 訳 { 日本側 7 0 %
 { 現 地 3 0 % (日系企業等)

生 産 品 目 綿 紡

従 業 員 4 3 0 人 (工具、社員の区別なし)

駐 在 員 6 %

日 系 人 5 9 %

伯 国 人 3 5 %

規 模 敷 地 2 6 2,155 m²

建 物 1 3,650 m²

設 備 綿紡 2 万 鍾

撚糸 4 4 7 6 鍾

生 産 能 力 綿糸生産 2,100 トン (7 8 0,000,000 Cr\$)

(1961)

	綿 維 産 量 (キロ)	売 上 金 額 (Cr\$ 千)	利 益 金 (Cr\$ 千)	配 当 率 (%)
1 9 5 6	工場建設中			
1 9 5 7	319,462	38,378	(損) 4,917	無 配
1 9 5 8	765,250	122,111	23,523	1 0
1 9 5 9	755,416	169,331	22,931	1 0
1 9 6 0	1,147,063	296,835	28,350	1 0
1 9 6 1	1,990,614	659,985	78,494	(未決定) 2 5

綿紡 2 万 鍾 が、年間完全操業をする 1 9 6 2 年度は生産量綿糸 2 2 6 0

トン、売上金額 1 0 億クルゼイロに達する見込みといわれている。

福利厚生施設 全従業員の 3 分の 1 が社宅に住み、小学校、野球場、サッカー場、卓球場、音楽室等がある。

ブラジル倉敷紡績(株)
LANIFICIO KURASHIKI DO BRASIL S.A.

創 立 1958年5月
所 在 地 サンパウロ市キンゼ・デ・ノベンプロ通り184番
RUA 15 DE NOVENBRO, 184. SÃO PAULO
リオ・グランデ・ド・スール州サブカイヤ市セン・ルシオ・ビテンコート
AV. SEN LUCIO BITENCOURT, 1680-MUNICIPIO
DE SAPUCAIA RIO GRANDE DO SUL.

資 本 金 330,000,000 Cr\$
倉 敷 紡 98%
内 訳 日 系 人 2%

生 産 品 目 梳毛糸、毛編毛糸、メリヤス原糸
従 業 員 404名

内 訳 { 女 子 307名
日 系 人 50名 { 技師級 7名
技能工 10名

主たる職種と男女別就業者数

(職 種)	(男 子)	(女 子)
撰 毛	3	11
前 紡	11	75
精 紡	10	58
仕 上	7	146
染 色	7	7
その他	40	25

規 模 梳毛紡績設備1セット(5,600錠)

生 産 能 力 40,000 Kg

就 業 条 件 週6日制、48時間

2交替制で、平日5時-13時30分、13時-22時の組にわかれる。土曜日は作業時間5時間30分。

給 与 男子平均賃金 59コント

女子平均賃金 30コント

機械調整工 70コント

インフレ調整とベースアップを加味し、またシンジケートの動きに合わせて年2回程度昇給を行なう。

1回の昇給率は10%程度

最低賃金は、法令に基づき36コント600クルゼイロス（リオ・グランデ・ド・スール州）現物給与は行っていない。

福利厚生施設

単身者用宿舎有り(収容定員8名、1人当り10畳程度)

世帯者用宿舎有り(収容世帯数16一世帯当り2-6室)

診療所は医師が週2～3日診療する。

娯楽施設はテニス、フットボール及び野球チームがある。

給食は朝昼、晩、勤務の状態に応じて行なう。

現在、食堂、炊事施設を整備中である。

5時出勤者、22時退出者のため、バス各2台だしている。

そ の 他

① 昭和34年6月5,600 鍾で発足したが、昭和37年4月8,000 鍾まで増鍾、37年8月染色設備も設置した。

日紡商工(株) (大日本紡績株式会社)
INDUSTRIA E COMERCIO TEXTILE NICHIBO LTDA.

(1962年現在)

創 立	1960年8月
本 社(工場)	サンパウロ州アメリカーナ市郊外 (アニアンゲーラ街道12.5KM) VIA ANHANGUERA-KM12.5. CAIXA POSTAL, 150 AMERICANA E. S. PAULO.
営 業 所	サンパウロ市セナドール・パウロ・エジジョ通り72 RUA SENADOR PAULO EGIDIO, 72-20 ANDAR SALA 209 SÃO PAULO
資 本 金	300,000,000 Cr\$
生 産 品 目	綿 紡
従 業 員	220名 内訳 { 作 業 員 180名 事 務 員 40名
規 模	総 面 積 6,000 m ² 混 打 綿 機 1台 梳 綿 機 40台 コーマ (精梳綿機) 2セット 練 条 機 5台 單 紡 機 6台 精 紡 機 26台 卷 糸 機 5台 撚 糸 機 15台 電気原動設備 1式
就 業 条 件	21時間操業 3交代制
福利厚生施設	サッカー場あり

モイニョ・サンチスタ社(株)
MOINHO SANTISTA-INDUSTRIAS GERAIS DIVISÃO TEXTILE

(1961年現在)

創 立

所 在 地(本社)サンパウロ市カフェ広場11

LARGO DO CAFE Nº 11, SÃO PAULO

(工場)サンパウロ州オザスコ郡タツアツベ区ベレンジイニョ

TATUAPE-BELEMZINHO-OZASCO

資 本 金 2,600,000,000 Cr\$

生 産 品 目 綿布、羊毛織物等

従 業 員 5,000名

生 産 能 力 1960年度売上高 1,000万コントス

就 業 条 件 1日2交替制(土曜日も就労する)

5時～13時 } の2班に分かれて就労する。
13時～22時 }

そ の 他 この会社は、コラル塗料と同じくBUNG BORG系の会社であり南米全土
に企業を持つ組織である。

パイロット万年筆ブラジル(株)
PILOT PEN DO BRASIL S.A.

(1962年現在)

創 立 1956年4月

所 在 地 サンパウロ市プラザ・ジョン・メンデス 62
PRAÇA JOÃO MENDES, 62 20 AND. CAIXA POSTAL,
3989 S. PAULO

(工場) サン・ミゲル・パウリスタ市イタケラ街道2001
ESTRADA DE ITAQUERA, 2001-SÃO MIGUEL PAULISTA

資 本 金 73,000,000 Cr\$

生 産 品 目 万年筆及びインキ、ペンセル、アトミコ

従 業 員 200人

規 模 工場敷地 4,000 m²
工場建物 1,000 m²
全取引店 8723店
巡回都市 895市
各州代理店 16社

生産能力 1961年10月からペン先の製造設備も完成し、11月から月産4,000本
となり、ブラジルに於ける国産化が完了した。万年筆の月産は1960年の
8,096本から、61年には、17,922本となり、黒字も月平均409,943
Cr\$ から14,556,147 Cr\$と急増、順調な発展を示している。

生産状況

区分 年別	インキ		ペンセル		万年筆		計	損 益
	数量	金額	数量	金額	数量	金額	金額	
1960年8月	7,675	1,595,408	863	505,974	8,302	3,186,305	5,287,688	
9月	8,876	1,759,871	1,592	872,793	8,335	3,049,917	5,682,582	
10月	8,799	1,756,563	1,112	658,504	11,143	4,109,587	6,524,655	
11月	5,494	1,250,930	995	584,894	12,707	4,700,724	6,536,549	
12月	6,454	1,443,301	574	351,015	12,152	4,538,185	6,332,510	
60年月平均	6,198	1,292,904	826	477,612	8,096	3,323,523	6,1128,482	409,943
61年月平均	7,537	2,148,160	1,233	1,071,633	17,922	7,171,739	10,396,533	14,556,147

コ ン ト ラ 消 火 器 製 造 (有)

FABRICA CONTRA LTDA.

(1961年現在)

創 立	1936年
所 在 地	サンパウロ州サンベルナルド・ド・カンボ市パードレ・アンシエッタ大通り AV. PADRE ANCHIETA S/N. SÃO BERNARDO DO CAMPO
資 本 金	5,000,000 Cr\$
生 産 品 目	各種消火器、消防用自動車の消火装置 各部品の製造及び消防用ホースの販売
規 模	工 場 敷 地 15,000 m ² 工 場 建 物 2,000 m ² 工 作 機 械 30台
就 業 条 件	週5日制
福利厚生施設	医療設備、食堂、社宅等の設備はない。

ブラジル特殊陶業(株)
CERAMICA E VELAS DE IGNICÃO NGK DO BRASIL S.A.
(略称 N . G . K)

創 立 1959年8月
1952年今井商会はPORCELANA PAVAN S/Aを買収し、
PORCELANA MOGI DAS CRUZES S/Aの社名で、資本金6,000
コントとして陶磁器、食器の製造販売を始める。
1957年京山企業グループが6,000コントを出資し、資本金12,000コ
ントとして食器の生産を中止して、タイルの製造を始めた。
1959年8月、日本特殊陶業(株)の参加により、資本金60,000コントに増
資して、社名を改称し、モザイクタイルの他に新たに、SUPER NGK の商
標で点火プラグの製造販売を開始した。

所 在 地 モジ・ダス・クルーゼス市プロフェッソール・フラビアーノ・デ・メーロ通り
435
RUA PROF. FLAVIANO DE MELLO 435 MOGI DAS
CRUZES.

資 本 金 210,000,000 Cr\$ (日本特殊陶業、全株)

生 産 品 目 自動車用点火プラグ、モザイクタイル

従 業 員 374名

内 訳

女 子	139名
日系従業員	{ 派遣職員 7名
	{ 技 師 級 10名
	{ 技 能 工 27名

(1959年8月 271名、1961年8月 282名、1963年8月 293名)

規 模 敷 地 14,256 m²
建 物 8,521 m²

売 上 高 1959年8月 4,082 (単位コント)
1961年8月 22,984
1963年8月 73,243
1964年7月 250,836

就 業 条 件 試用期間 2ヶ月
週6日制、週47時間

就業時間 月一金 { 7時 - 11時
1時 - 3時
3時10分 - 5時30分
土 7時 - 11時30分

交替制一部あり

給 与 昇給は、定期調整にインフレ調整を加味して、毎年2回（2月、8月）行なう。

昇給は実力主義

現物給与なし

家族手当は、法令による。

福利厚生施設

宿舍なし

医療施設 - モジ市在の2病院（民営）と契約している。

給食なし

そ の 他

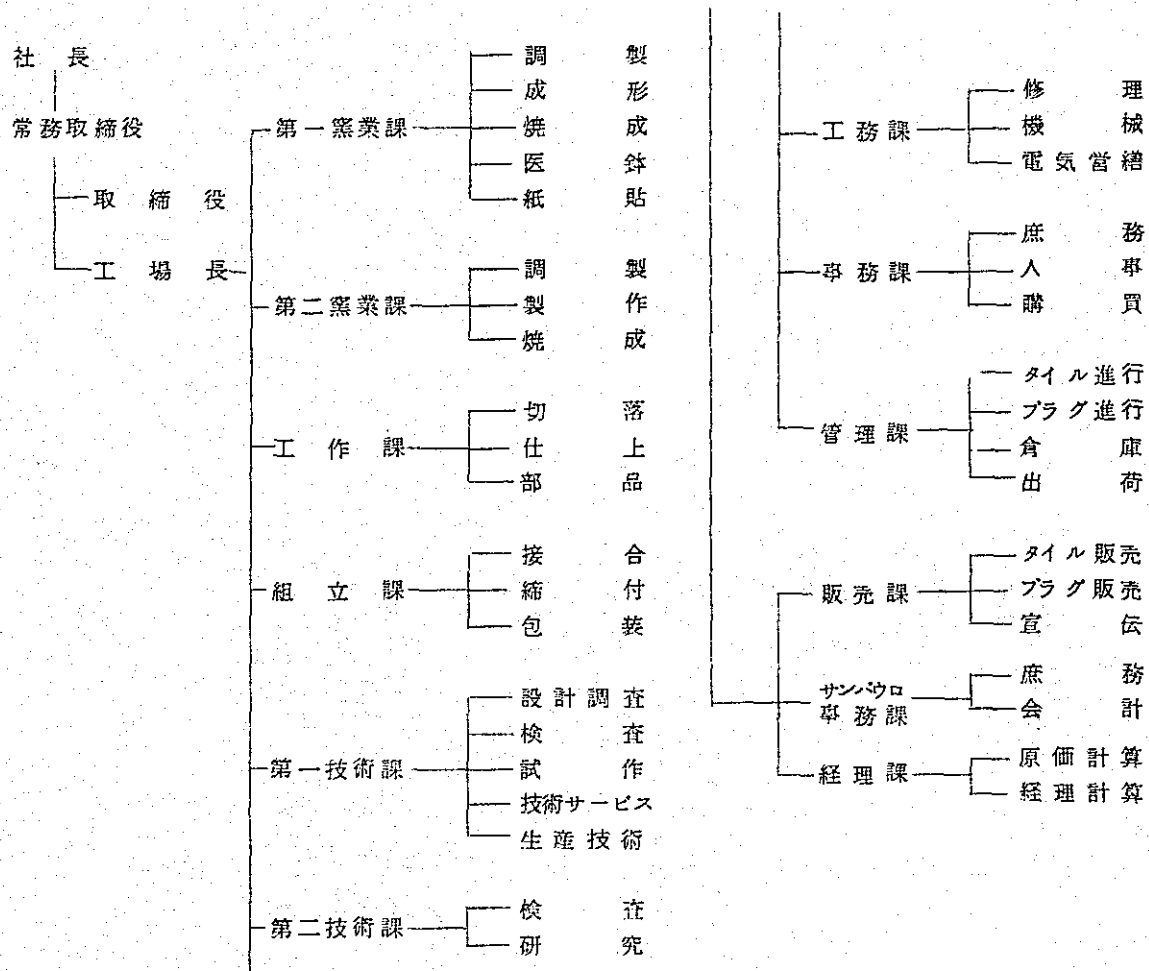
① プラグ生産にとつては、陶器がよいことが必要条件であるので進出した。

② 3カ月に1回、従業員から改善提案をださせている。

③ ニッケル線だけは日本から輸入している。

④ 包装関係は、紙質が悪いので自動化できない 関連産業の未発達があらわれている。

会 社 組 織



係 別 職 務 内 容

第一窯業課	モザイクタイルの製造
第二窯業課	プラグ絶縁体の製造
工 作 課	プラグ金属部品の製造
組 立 課	プラグの組立
工 務 課	治工具及新設機械の製作電気管轄
管 理 課	資材計画、生産計画及生産進行状況の管理出荷

